SONY

5-045-498-**41**(1)

Wireless Noise Cancelling Stereo Headset

Reference Guide
Guide de référence
Referenzanleitung
Guía de referencia
Guida di riferimento
Referentiegids
Guia de referência
Referencevejledning
Viiteopas
Referanseveiledning
Referensmaterial

https://rd1.sony.net/help/mdr/2966/h_zz/

Made for iPhone | iPod

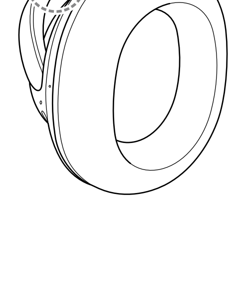
©2023 Sony Corporation
Printed in China
https://www.sony.net/

* 5 0 4 5 4 9 8 4 1 * (1)

WH-CH720N

Model: YY2966

A



English

Wireless Noise Cancelling Stereo Headset

Model: YY2966

The term "product" in this document refers to the unit or its accessories.

Do not install the product in a confined space, such as a bookcase or built-in cabinet.

Do not expose the batteries (battery pack or batteries installed) to excessive heat, such as sunshine, fire or the like, for a long time.
Do not subject the batteries to extreme low temperature conditions that may result in overheating and thermal runaway.
Do not dismantle, open, or shred secondary batteries.
In the event of a secondary battery leaking, do not allow the liquid to come in contact with the skin or eyes. If contact has been made, wash the affected area with copious amounts of water and seek medical advice.
Secondary batteries need to be charged before use. Always refer to the manufacturer's instructions or product manual for proper charging instructions.
After extended periods of storage, it may be necessary to charge and discharge the secondary batteries several times to obtain maximum performance.
Dispose of properly.

Notice for customers: the following information is only applicable to products sold in countries/regions applying EU directives and/or UK applying relevant statutory requirements.

This product has been manufactured by or on behalf of Sony Corporation.
EU and UK Importer: Sony Europe B.V.
Inquiries to the EU Importer or related to product compliance in Europe should be sent to the manufacturer's authorized representative, Sony Belgium, bijkantoor van Sony Europe B.V., Da Vincilaan 7-D1, 1930 Zaventem, Belgium.
Inquiries to the UK Importer or related to product compliance in the UK should be sent to the manufacturer's authorized representative, Sony Europe B.V., The Heights, Brooklands, Weybridge, Surrey KT13 0XW, United Kingdom.

Hereby, Sony Corporation declares that this equipment is in compliance with Directive 2014/53/EU.
The full text of the EU declaration of conformity is available at the following internet address:
https://compliance.sony.eu

Hereby, Sony Corporation declares that this equipment is in compliance with the UK relevant statutory requirements.
The full text of the declaration of conformity is available at the following internet address:
https://compliance.sony.co.uk

Disposal of waste batteries and electrical and electronic equipment (applicable in the European Union and other countries with separate collection systems)
This symbol on the product, the battery or on the packaging indicates that the product and the battery shall not be treated as household waste. On certain batteries this symbol might be used in combination with a chemical symbol. The chemical symbol for lead (Pb) is added if the battery contains more than 0.004% lead. By ensuring that these products and batteries are disposed of correctly, you will help to prevent potentially negative consequences for the environment and human health which could be caused by inappropriate waste handling. The recycling of the materials will help to conserve natural resources. In case of products that for safety, performance or data integrity reasons require a permanent connection with an incorporated battery, this battery should be replaced by qualified service staff only. To ensure that the battery and the electrical and electronic equipment will be treated properly, hand over these products at end-of-life to the appropriate collection point for the recycling of electrical and electronic equipment. For all other batteries, please view the section on how to remove the battery from the product safely. Hand the battery over to the appropriate collection point for the recycling of waste batteries. For more detailed information about recycling of this product or battery, please contact your local Civic Office, your household waste disposal service or the shop where you purchased the product or battery.

This unit has been tested and found to comply with the limits set out in the EMC regulation using a connection cable shorter than 3 m.

Only the supplied headphone cable(s) can be used with these headphones.

High volume may adversely affect your hearing.

Do not use the unit while walking, driving, or cycling. Doing so may cause traffic accidents.

Do not use in hazardous areas unless the surrounding sound can be heard.

The unit is not waterproof. If water or foreign matter enters the unit, it may result in fire or electric shock. If water or foreign matter enters the unit, stop use immediately and consult your nearest Sony dealer. In particular, be careful in the following cases.
- When using the unit near a sink or liquid container
  Be careful that the unit does not fall into a sink or container filled with water.
- When using the unit in the rain or snow, or in humid locations
- When using the unit while you are perspiring
  If you touch the unit with wet hands, or put the unit in the pocket of a damp article of clothing, the unit may get wet.

For details on the effects of contact with the human body from the mobile phone or other wireless devices connected to the unit, refer to the instruction manual of the wireless device.

Never insert the USB plug when the unit or charging cable is wet. If the USB plug is inserted while the unit or charging cable is wet, a short circuit may occur due to liquid (tap water, seawater, soft drink, etc.) or foreign matter on the unit or charging cable, and cause abnormal heat generation or malfunction.

This product has magnet(s) which may interfere with pacemakers, programmable shunt valves for hydrocephalus treatment, or other medical devices. Do not place this product close to persons who use such medical devices. Consult your doctor before using this product if you use any such medical device.

This product has magnets. Placing magnetic stripe cards in the vicinity of the product may affect the magnetism of the card and render it unusable.

Note about static electricity
If you use the unit when the air is dry, you may experience discomfort due to static electricity accumulated on your body. This is not a malfunction of the unit. You can reduce the effect by wearing clothes made of natural materials that do not easily generate static electricity.

Precautions

The two-dimensional code or the URL on the cover will help you access the help guide that describes useful notes or procedures in details.

On BLUETOOTH® communications
- Microwaves emitting from a Bluetooth device may affect the operation of electronic medical devices. Turn off this unit and other Bluetooth devices in the following locations, as it may cause an accident:
  – in hospitals, near priority seating in trains, locations where inflammable gas is present, near automatic doors, or near fire alarms.

On charging the unit
- Be sure to use the supplied USB Type-C cable.

Notes on wearing the unit
- Because the headphones achieve a tight seal over the ears, forcibly pressing them against your ears or quickly pulling them off can result in eardrum damage. When wearing the headphones, the speaker diaphragm may produce a click sound. This is not a malfunction.

Other notes
- When you use the unit as wired headphones, use the supplied headphone cable only. Make sure that the headphone cable is firmly inserted.
- Do not apply weight or pressure to the unit for long periods, including when it is stored, as it may cause deformation.
- If you experience discomfort while using the unit, stop using it immediately.
- If you have any questions or problems concerning this unit that are not covered in this manual, please consult your nearest Sony dealer.

Location of the serial number label
See Fig. **A**

Specifications

Headset

Power source:
DC 3.85 V: Built-in lithium-ion rechargeable battery
DC 5 V: When charged using USB
Operating temperature:
0 °C to 40 °C
Rated power consumption:
3 W
Mass:
Approx. 192 g
Impedance:
325 Ω (1 kHz) (when connecting via the headphone cable with the unit turned on)
31 Ω (1 kHz) (when connecting via the headphone cable with the unit turned off)
Sensitivity:
108 dB/mW (when connecting via the headphone cable with the unit turned on)
99 dB/mW (when connecting via the headphone cable with the unit turned off)
Frequency response:
7 Hz - 20 000 Hz (JEITA) (when connecting via the headphone cable with the unit turned on)
Included items:
Wireless Noise Cancelling Stereo Headset (1)
USB Type-C® cable (USB-A to USB-C®) (approx. 20 cm) (1)
Headphone cable (approx. 1.2 m) (1)

Communication specification

Communication system:
Bluetooth Specification version 5.2
Output:
Bluetooth Specification Power Class 1
Frequency band:
2.4 GHz band (2.400 0 GHz - 2.483 5 GHz)
Operating frequency:
Bluetooth: 2 400 MHz - 2 483.5 MHz
Maximum output power:
Bluetooth: < 8 dBm

Design and specifications are subject to change without notice.

System requirements for battery charge using USB

USB AC adaptor
A commercially available USB AC adaptor capable of supplying an output current of 0.5 A (500 mA) or more.

Compatible iPhone/iPod models

iPhone SE (3rd generation), iPhone 13 Pro Max, iPhone 13 Pro, iPhone 13, iPhone 13 mini, iPhone 12 Pro Max, iPhone 12 Pro, iPhone 12, iPhone 12 mini, iPhone SE (2nd generation), iPhone 11 Pro Max, iPhone 11 Pro, iPhone 11, iPhone XS Max, iPhone XS, iPhone XR, iPhone X, iPhone 8 Plus, iPhone 8, iPhone 7 Plus, iPhone 7, iPhone SE, iPhone 6s Plus, iPhone 6s,
iPod touch (7th generation)
(As of May 2022)

Trademarks
- Apple, iPhone, iPod and iPod touch are trademarks of Apple Inc., registered in the U.S. and other countries.
- The Bluetooth® word mark and logos are registered trademarks owned by Bluetooth SIG, Inc. and any use of such marks by Sony Group Corporation and its subsidiaries is under license.
- USB Type-C® and USB-C® are registered trademarks of USB Implementers Forum.
- All other trademarks and registered trademarks are trademarks or registered trademarks of their respective holders. In this manual, ™ and ® marks are not specified.

Licenses
- Use of the Made for Apple badge means that an accessory has been designed to connect specifically to the Apple product(s) identified in the badge, and has been certified by the developer to meet Apple performance standards. Apple is not responsible for the operation of this device or its compliance with safety and regulatory standards.
- This product contains software that Sony uses under a licensing agreement with the owner of its copyright. We are obligated to announce the contents of the agreement to customers under requirement by the owner of copyright for the software. Please access the following URL and read the contents of the license.
  https://rd1.sony.net/help/mdr/sl/23/
- Services offered by third parties may be changed, suspended, or terminated without prior notice. Sony does not bear any responsibility in these sorts of situations.

Français

Casque stéréo sans fil à réduction de bruit

Modèle: YY2966

Le terme « produit » dans ce document désigne l'appareil ou ses accessoires.

N'installez pas le produit dans un espace clos, comme une bibliothèque ou une armoire encastrée.

N'exposez pas les piles (bloc-batterie ou piles installées) à une chaleur excessive, telle que le soleil, un feu ou autre, pendant une longue période.
Ne soumettez pas les batteries à des conditions de température extrêmement basses qui pourraient entraîner une surchauffe et un emballement thermique.
Ne démontez pas, n'ouvrez pas et ne détruisez pas les batteries rechargeables.
En cas de fuite d'une batterie rechargeable, ne laissez pas le liquide entrer en contact avec la peau ou les yeux. Si un contact a été établi, lavez la zone touchée avec de grandes quantités d'eau et consultez un médecin.
Les batteries rechargeables doivent être chargées avant d'être utilisées.
Reportez-vous toujours aux instructions du fabricant ou au manuel du produit pour obtenir des instructions de chargement pertinentes.
Après de longues périodes de stockage, il peut être nécessaire de charger et de décharger les batteries rechargeables plusieurs fois pour obtenir une performance maximale.
Mettez au rebut correctement.

Avis aux clients : les informations suivantes ne s'appliquent qu'aux produits vendus dans les pays/régions appliquant les directives de l'UE.

Ce produit a été fabriqué par ou pour le compte de Sony Corporation.
Importateur dans l'UE : Sony Europe B.V.
Les questions basées sur la législation européenne pour l'importateur ou relatives à la conformité des produits doivent être adressées au mandataire : Sony Belgium, bijkantoor van Sony Europe B.V., Da Vincilaan 7-D1, 1930 Zaventem, Belgique.

Le soussigné, Sony Corporation, déclare que cet équipement est conforme à la Directive 2014/53/UE.
Le texte complet de la déclaration UE de conformité est disponible à l'adresse internet suivante :
https://compliance.sony.eu

Élimination des piles et accumulateurs et des équipements électriques et électroniques usagés (applicable dans les pays de l'Union Européenne et dans les autres pays disposant de systèmes de collecte sélective)
Ce symbole apposé sur le produit, la pile ou l'accumulateur, ou sur l'emballage, indique que le produit et les piles et accumulateurs fournis avec ce produit ne doivent pas être traités comme de simples déchets ménagers. Sur certains types de piles, ce symbole apparaît parfois combiné avec un symbole chimique. Le symbole pour le plomb (Pb) est rajouté lorsque ces piles contiennent plus de 0,004% de plomb. En vous assurant que les produits, piles et accumulateurs sont mis au rebut de façon appropriée, vous participez activement à la prévention des conséquences négatives que leur mauvais traitement pourrait provoquer sur l'environnement et sur la santé humaine. Le recyclage des matériaux contribue par ailleurs à la préservation des ressources naturelles. Pour les produits qui, pour des raisons de sécurité, de performance ou d'intégrité des données, nécessitent une connexion permanente à une pile ou à un accumulateur intégré(e), il conviendra de vous rapprocher d'un service technique qualifié pour effectuer son remplacement. En rapportant votre appareil électrique, les piles et accumulateurs en fin de vie à un point de collecte approprié, vous vous assurez que le produit, la pile ou l'accumulateur intégré sera traité correctement. Pour tous les autres cas de figure et afin d'enlever les piles ou accumulateurs en toute sécurité de votre appareil, reportez-vous au manuel d'utilisation. Rapportez les piles et accumulateurs, et les équipements électriques et électroniques usagés au point de collecte approprié pour le recyclage. Pour toute information complémentaire au sujet du recyclage de ce produit ou des piles et accumulateurs, vous pouvez contacter votre municipalité, votre déchetterie locale ou le point de vente où vous avez acheté ce produit.

Cet appareil a été testé et déclaré comme conforme aux limites de la norme EMC en utilisant un câble de connexion de moins de 3 m.

Seuls les câbles pour casque fournis peuvent être utilisés avec ces casques.

Un volume élevé peut nuire à votre audition.

N'utilisez pas l'appareil lorsque vous marchez, conduisez ou faites du vélo. Cela pourrait provoquer des accidents de la circulation.

N'utilisez pas l'appareil dans des zones dangereuses à moins que les bruits environnants puissent être entendus.

L'appareil n'est pas étanche. Si de l'eau ou des corps étrangers pénètrent dans l'appareil, cela pourrait provoquer un incendie ou un choc électrique. Si de l'eau ou un corps étranger pénètre dans l'appareil, cessez immédiatement de l'utiliser, puis consultez votre revendeur Sony le plus proche. En particulier, faites attention dans les cas suivants :
- Lors de l'utilisation à côté d'un évier ou d'un récipient de liquide
  Veillez à ce que l'appareil ne tombe pas dans un évier ou un récipient rempli d'eau.
- Lors de l'utilisation sous la pluie, la neige ou dans des lieux humides
- Lors de l'utilisation en cas de transpiration
  Si vous touchez l'appareil avec des mains mouillées ou si vous rangez l'appareil dans la poche d'un vêtement humide, il pourra être mouillé également.

Pour plus de détails sur les effets du contact entre le corps humain et le téléphone mobile ou d'autres périphériques sans fil connectés à l'appareil, reportez-vous au mode d'emploi du périphérique sans fil.

N'insérez jamais la fiche USB lorsque l'appareil ou le câble de charge est humide. Si vous insérez la fiche USB quand l'appareil ou le câble de charge est humide, vous risquez de provoquer un court-circuit à cause du liquide (eau du robinet, eau de mer, soda, etc.) ou de la présence d'un corps étranger sur l'appareil ou le câble de charge, ce qui génère une chaleur anormale ou un dysfonctionnement.

Ce produit comporte un ou des aimants qui peuvent perturber les stimulateurs cardiaques, les valves de dérivation programmables pour le traitement de l'hydrocéphalie ou d'autres appareils médicaux. Ne placez pas ce produit près de personnes utilisant ce type d'appareil médical. Consultez votre médecin avant d'utiliser ce produit si vous utilisez ce type d'appareil médical.

Ce produit comporte des aimants. La présence de cartes à bandes magnétiques à proximité du produit peut affecter le magnétisme des cartes et les rendre inutilisables.

Remarque concernant l'électricité statique
Si vous utilisez l'appareil lorsque l'air est sec, vous pouvez ressentir une gêne due à l'électricité statique accumulée sur votre corps. Il ne s'agit pas d'un dysfonctionnement de l'appareil. Vous pouvez réduire cet effet en portant des vêtements en matériaux naturels qui ne génèrent pas facilement d'électricité statique.

Précautions

Le code à deux dimensions ou l'URL figurant sur le couvercle vous permettent d'accéder au guide d'aide qui contient des remarques utiles et décrit les procédures en détail.

Sur les communications BLUETOOTH®
- Les micro-ondes émises par tout appareil Bluetooth peuvent affecter le fonctionnement des dispositifs médicaux électroniques. Éteignez le dispositif et tout autre appareil Bluetooth dans les lieux suivants afin d'éviter tout accident :
  – dans les hôpitaux, à proximité des sièges prioritaires de train, des endroits accueillant tout gaz inflammable, ainsi que près des alarmes incendie ou des portes automatiques.

Chargement du dispositif
- Assurez-vous d'utiliser le câble USB Type-C fourni.

Remarques sur le port du dispositif
- Le casque d'écoute permettant d'établir un joint étanche sur les oreilles, le fait de le presser avec vigueur sur vos oreilles ou de le retirer rapidement peut entraîner des lésions des tympans. Pendant le port du casque, le diaphragme du haut-parleur risque de produire un cliquetis. Il ne s'agit pas d'un dysfonctionnement.

Autres remarques
- En cas d'utilisation du dispositif comme casque d'écoute filaire, ne vous servez que du câble pour casque d'écoute fourni. Assurez-vous que le câble pour casque d'écoute est fermement inséré.
- N'appliquez pas de poids ou de pression sur le dispositif pendant de longues périodes, y compris lors de son entreposage, car cela pourrait provoquer des déformations.
- Si vous ressentez une gêne lors de l'utilisation du dispositif, arrêtez de l'utiliser immédiatement.
- Pour obtenir des réponses à toutes questions ou des solutions pour tous problèmes concernant le dispositif, qui ne sont pas abordés dans ce manuel, veuillez consulter votre revendeur Sony le plus proche.

Emplacement de l'étiquette du numéro de série
Voir la figure **A**

Spécifications

Casque

Source d'alimentation :
3,85 V CC : batterie au lithium-ion rechargeable intégrée
5 V CC : en cas de charge par USB
Température de fonctionnement :
0 °C à 40 °C
Consommation électrique à la puissance nominale :
3 W
Masse :
Environ 192 g
Impédance :
325 Ω (1 kHz) (en cas de raccordement via le câble pour casque lorsque l'appareil est sous tension)
31 Ω (1 kHz) (en cas de raccordement via le câble pour casque lorsque l'appareil est hors tension)
Sensibilité :
108 dB/mW (en cas de raccordement via le câble pour casque lorsque l'appareil est sous tension)
99 dB/mW (en cas de raccordement via le câble pour casque lorsque l'appareil est hors tension)
Réponse en fréquence :
7 Hz - 20 000 Hz (JEITA) (en cas de raccordement via le câble pour casque lorsque l'appareil est sous tension)
Éléments fournis :
Casque stéréo sans fil à réduction de bruit (1)
Câble USB Type-C® (USB-A vers USB-C®) (environ 20 cm) (1)
Câble pour casque (environ 1,2 m) (1)

Spécifications de communication

Système de communication :
Spécification Bluetooth version 5.2
Sortie :
Spécification Bluetooth classe de puissance 1
Gamme de fréquences :
Bande de 2,4 GHz (2,400 0 GHz - 2,483 5 GHz)
Fréquence de fonctionnement :
Bluetooth : 2 400 MHz - 2 483,5 MHz
Puissance de sortie maximale :
Bluetooth : < 8 dBm

La conception et les spécifications peuvent être modifiées sans préavis.

Configuration système pour la charge de la batterie par USB

Adaptateur secteur USB
Adaptateur secteur USB disponible dans le commerce capable de fournir un courant de sortie de 0,5 A (500 mA) minimum.

Modèles compatibles avec iPhone/iPod

iPhone SE (3ème génération), iPhone 13 Pro Max, iPhone 13 Pro, iPhone 13, iPhone 13 mini, iPhone 12 Pro Max, iPhone 12 Pro, iPhone 12, iPhone 12 mini, iPhone SE (2ème génération), iPhone 11 Pro Max, iPhone 11 Pro, iPhone 11, iPhone XS Max, iPhone XS, iPhone XR, iPhone X, iPhone 8 Plus, iPhone 8, iPhone 7 Plus, iPhone 7, iPhone SE, iPhone 6s Plus, iPhone 6s,
iPod touch (7ème génération)
(À compter de mai 2022)

Marques
- Apple, iPhone, iPod et iPod touch sont des marques commerciales d'Apple Inc., déposées aux États-Unis et dans d'autres pays.
- La marque et les logos Bluetooth® sont des marques commerciales déposées appartenant à Bluetooth SIG, Inc. et toute utilisation de ces marques par Sony Group Corporation et ses filiales est sous licence.
- USB Type-C® et USB-C® sont des marques commerciales déposées d'USB Implementers Forum.
- Toutes les autres marques et marques déposées sont des marques ou des marques déposées de leurs détenteurs respectifs. Les symboles ™ et ® n'apparaissent pas dans ce manuel.

Licences
- L'utilisation du badge Made for Apple signifie qu'un accessoire a été conçu pour être raccordé spécifiquement au produit ou aux produits Apple identifiés dans le badge, et a été certifié par le constructeur pour satisfaire les normes de performance d'Apple. Apple n'est pas responsable du fonctionnement de cet appareil ni de sa conformité avec les consignes et normes de sécurité.
- Ce produit contient des logiciels utilisés par Sony dans le cadre d'un contrat de licence conclu avec le propriétaire de ses droits d'auteur. Nous sommes tenu d'annoncer le contenu du contrat aux clients, conformément à l'accord passé avec le propriétaire des droits d'auteur du logiciel. Veuillez cliquer sur le lien et lire le contenu de la licence.
  https://rd1.sony.net/help/mdr/sl/23/
- Les services proposés par des tiers peuvent être modifiés, suspendus ou clôturés sans avis préalable. Sony n'assume aucune responsabilité dans ce genre de situation.

Deutsch

Funk-Stereo-Headset mit Rauschunterdrückung

Modell: YY2966

Der Begriff „Produkt" bezieht sich in diesem Dokument auf das Gerät oder sein Zubehör.

Stellen Sie das Produkt nicht in einem geschlossenen Bücherregal, einem Einbauschrank o. Ä. auf, wo keine ausreichende Luftzufuhr gegeben ist.

Batterien (Akkusätze oder eingelegte Batterien) dürfen nicht über längere Zeit übermäßiger Wärmeeinwirkung ausgesetzt werden, wie z.B. Sonneneinstrahlung, Feuer o. ä.
Setzen Sie die Batterien keinen extrem niedrigen Temperaturen aus, Überhitzung und thermisches Durchgehen zur Folge haben können.
Zerlegen, öffnen oder zerkleinern Sie keine Akkus.
Wenn Akkus undicht werden, lassen Sie austretende Flüssigkeiten nicht in Kontakt mit Haut oder Augen kommen. Wenn es zu einem Kontakt mit austretenden Flüssigkeiten kommt, spülen Sie die betroffenen Stellen mit reichlich Wasser und suchen Sie einen Arzt auf.
Akkus müssen vor Gebrauch aufgeladen werden. Beachten Sie stets die Ladeanleitungen in den Anweisungen des Herstellers oder im Produkthandbuch.
Nach längeren Lagerzeiten kann es zum Erzielen der maximalen Leistung erforderlich sein, die Akkus mehrmals zu laden und zu entladen.
Ordnungsgemäß entsorgen.

Hinweis für Kunden: Die folgenden Informationen gelten nur für Produkte, die in Ländern/Regionen verkauft werden, in denen EU-Richtlinien gelten.

Dieses Produkt wurde von oder für die Sony Corporation hergestellt.
EU Importeur: Sony Europe B.V.
Anfragen an den Importeur oder zur Produktkonformität auf Grundlage der Gesetzgebung in Europa senden Sie bitte an den Bevollmächtigten Sony Belgium, bijkantoor van Sony Europe B.V., Da Vincilaan 7-D1, 1930 Zaventem, Belgien.

Hiermit erklärt Sony Corporation, dass diese Funkanlage der Richtlinie 2014/53/EU entspricht.
Der vollständige Text der EU-Konformitätserklärung ist unter der folgenden Internetadresse verfügbar:
https://compliance.sony.eu

Entsorgung von gebrauchten Batterien und Akkus und gebrauchten elektrischen und elektronischen Geräten (anzuwenden in den Ländern der Europäischen Union und anderen Ländern mit einem separaten Sammelsystem für diese Produkte)
Das Symbol auf dem Produkt, der Batterie/dem Akku oder der Verpackung weist darauf hin, dass das Produkt oder die Batterie/der Akku nicht als normaler Haushaltsabfall zu behandeln sind. Ein zusätzliches chemisches Symbol Pb (Blei) unter der durchgestrichenen Mülltonne bedeutet, dass die Batterie/der Akku einen Anteil von mehr als 0,004% Blei enthält. Durch Ihren Beitrag zum korrekten Entsorgen des Produktes und der Batterie/des Akkus schützen Sie die Umwelt und die Gesundheit Ihrer Mitmenschen. Umwelt und Gesundheit werden durch falsches Entsorgen gefährdet. Materialrecycling hilft, den Verbrauch von Rohstoffen zu verringern. Bei Produkten, die auf Grund ihrer Sicherheit, der Funktionalität oder als Sicherung vor Datenverlust eine ständige Verbindung zur eingebauten Batterie/zum eingebauten Akku benötigen, sollte die Batterie/der Akku nur durch qualifiziertes Servicepersonal ausgetauscht werden. Um sicherzustellen, dass das Produkt und die Batterie/der Akku korrekt entsorgt werden, geben Sie das Produkt zwecks Entsorgung an einer geeigneten Annahmestelle für das Recycling von elektrischen und elektronischen Geräten ab. Für alle anderen Batterien/Akkus entnehmen Sie die Batterie/den Akku bitte entsprechend dem Kapitel über die sichere Entfernung der Batterie/des Akkus. Geben Sie die Batterie/den Akku an einer geeigneten Annahmestelle für das Recycling von Batterien/Akkus ab. Weitere Informationen über das Recycling dieses Produkts oder der Batterie/des Akkus erhalten Sie von Ihrer Gemeinde, den kommunalen Entsorgungsbetrieben oder dem Geschäft, in dem Sie das Produkt gekauft haben. Hinweis für Lithiumbatterien: Bitte geben Sie nur entladene Batterien an den Sammelstellen ab. Wegen Kurzschlussgefahr überkleben Sie bitte die Pole der Batterie mit Klebestreifen. Sie erkennen Lithiumbatterien an den Abkürzungen Li oder CR.

Dieses Gerät wurde getestet und entspricht bei der Verwendung mit einem Verbindungskabel, das kürzer als 3 m ist, den Grenzwerten, die in der EMV-Vorschrift festgelegt wurden.

Mit diesen Kopfhörern können ausschließlich die mitgelieferten Kopfhörerkabel verwendet werden.

Zu hohe Lautstärke kann zu Gehörschäden führen.

Verwenden Sie das Gerät nicht, wenn Sie als Fußgänger, Auto- oder Fahrradfahrer am Straßenverkehr teilnehmen. Andernfalls besteht die Gefahr eines Verkehrsunfalls.

Verwenden Sie das Gerät in potenziell gefährlichen Bereichen nur so, dass Sie Umgebungsgeräusche noch wahrnehmen können.

Das Gerät ist nicht wasserfest. Wenn Wasser oder Fremdkörper in das Gerät gelangen, besteht Feuergefahr und die Gefahr eines elektrischen Schlags. Wenn Wasser oder Fremdkörper in das Gerät gelangen, verwenden Sie es auf keinen Fall weiter und wenden Sie sich an den nächsten Sony-Händler. Befolgen Sie insbesondere die folgenden Vorsichtsmaßnahmen.
- Gebrauch in der Nähe eines Waschbeckens oder Flüssigkeitsbehälters
  Lassen Sie das Gerät auf keinen Fall in ein Waschbecken oder einen mit Wasser gefüllten Behälter fallen.
- Gebrauch bei Regen oder Schnee oder in feuchter Umgebung
- Gebrauch bei starkem Schwitzen
  Wenn Sie das Gerät mit feuchten Händen berühren oder in die Tasche eines feuchten Gegenstands oder Kleidungsstücks stecken, kann es nass werden.

Einzelheiten dazu, wie sich ein Mobiltelefon oder ein anderes mit diesem Gerät verbundenes, drahtloses Gerät bei Kontakt mit dem Körper auswirkt, finden Sie in der Bedienungsanleitung zum drahtlosen Gerät.

Stecken Sie den USB-Stecker auf keinen Fall ein, wenn das Gerät oder das Ladekabel nass ist. Wird der USB-Stecker bei nassem Gerät oder Ladekabel eingesteckt, kann es aufgrund von Flüssigkeit (Leitungswasser, Meerwasser, Getränk usw.) oder Fremdkörpern am Gerät oder Ladekabel zu einem Kurzschluss kommen, der möglicherweise zu abnormaler Hitzeentwicklung oder Fehlfunktionen führt.

Dieses Produkt enthält einen oder mehrere Magnete, die Herzschrittmacher, programmierbare Shunt-Ventile für die Behandlung von Hydrozephalus oder andere medizinische Geräte beeinträchtigen können. Stellen Sie dieses Produkt nicht in der Nähe von Personen auf, die solche medizinischen Geräte verwenden. Konsultieren Sie Ihren Arzt vor der Benutzung dieses Produkts, falls Sie ein solches medizinisches Gerät verwenden.

Dieses Produkt enthält Magnete. Wenn sich Karten mit Magnetstreifen in der Nähe des Produkts befinden, kann der Magnetstreifen der Karte beschädigt und diese unbrauchbar werden.

Hinweis zu elektrostatischer Aufladung
Bei Verwendung des Geräts in trockener Luft kann es durch elektrostatische Aufladung zu unangenehmen Körperwahrnehmungen kommen. Dies stellt keine Fehlfunktion des Geräts dar. Sie können diesen Effekt verringern, indem Sie Kleidung aus natürlichen Materialien tragen, die nur geringfügig zu elektrostatischer Aufladung beitragen.

Sicherheitshinweise

Mithilfe des zweidimensionalen Codes oder der URL auf der Umschlagseite gelangen Sie zur Hilfe, in der Sie nützliche Hinweise oder detailliert beschriebene Verfahren finden.

Hinweise zur BLUETOOTH®-Kommunikation
- Von einem Bluetooth-Gerät ausgehende Mikrowellen können den Betrieb von elektronischen medizinischen Geräten beeinflussen. Schalten Sie dieses Gerät und andere Bluetooth-Geräte an folgenden Orten aus. Andernfalls besteht Unfallgefahr:
  – In Krankenhäusern, in der Nähe von Behindertenplätzen in Zügen, an Orten wie beispielsweise Tankstellen, wo brennbare Gase vorhanden sein können, in der Nähe von automatischen Türen oder in der Nähe von Feuermeldern.

Hinweise zum Laden des Geräts
- Verwenden Sie unbedingt das mitgelieferte USB Type-C-Kabel.

Hinweise zum Tragen des Geräts
- Da die Kopfhörer die Ohren dicht abschließen, kann das Trommelfell verletzt werden, wenn Sie die Kopfhörer mit Gewalt gegen die Ohren drücken oder abrupt abnehmen. Wenn Sie die Kopfhörer tragen, ist möglicherweise ein klickendes Geräusch von der Lautsprechermembran zu hören. Dies ist keine Fehlfunktion.

Sonstige Hinweise
- Verwenden Sie ausschließlich das mitgelieferte Kopfhörerkabel, wenn Sie das Gerät als Kabelkopfhörer verwenden. Schließen Sie das Kopfhörerkabel unbedingt fest an.
- Achten Sie darauf, dass nicht längere Zeit Gewicht oder Druck auf dem Gerät lastet, auch nicht beim Aufbewahren. Andernfalls kann es sich verformen.
- Wenn Sie sich beim Verwenden des Geräts unwohl fühlen, verwenden Sie es auf keinen Fall weiter.
- Sollten an dem Gerät Probleme auftreten oder sollten Sie Fragen haben, auf die in dieser Anleitung nicht eingegangen wird, wenden Sie sich bitte an den nächsten Sony-Händler.

Position des Aufklebers mit der Seriennummer
Siehe Abbildung **A**

Technische Daten

Headset

Stromversorgung:
3,85 V Gleichstrom: Integrierter Lithium-Ionen-Akku
5 V Gleichstrom: Beim Laden über USB
Betriebstemperatur:
0 °C bis 40 °C
Nennleistungsaufnahme:
3 W
Masse:
Ca. 192 g
Impedanz:
325 Ω (1 kHz) (bei Anschluss über das Kopfhörerkabel und eingeschaltetem Gerät)
31 Ω (1 kHz) (bei Anschluss über das Kopfhörerkabel und ausgeschaltetem Gerät)
Empfindlichkeit:
108 dB/mW (bei Anschluss über das Kopfhörerkabel und eingeschaltetem Gerät)
99 dB/mW (bei Anschluss über das Kopfhörerkabel und ausgeschaltetem Gerät)
Frequenzgang:
7 Hz - 20 000 Hz (JEITA) (bei Anschluss über das Kopfhörerkabel und eingeschaltetem Gerät)
Mitgelieferte Teile:
Funk-Stereo-Headset mit Rauschunterdrückung (1)
USB Type-C®-Kabel (USB-A auf USB-C®) (ca. 20 cm) (1)
Kopfhörerkabel (ca. 1,2 m) (1)

Technische Daten zur Kommunikation

Kommunikationssystem:
Bluetooth-Spezifikation Version 5.2
Sendeleistung:
Bluetooth-Spezifikation Leistungsklasse 1
Frequenzband:
2,4-GHz-Frequenzband (2,400 0 GHz - 2,483 5 GHz)
Betriebsfrequenz:
Bluetooth: 2 400 MHz - 2 483,5 MHz
Maximale Ausgangsleistung:
Bluetooth: < 8 dBm

Änderungen, die dem technischen Fortschritt dienen, bleiben vorbehalten.

Systemvoraussetzungen für das Laden des Akkus über USB

USB-Netzteil
Handelsübliches USB-Netzteil mit einer Ausgangsstromstärke von mindestens 0,5 A (500 mA).

Kompatible iPhone-/iPod-Modelle

iPhone SE (3. Generation), iPhone 13 Pro Max, iPhone 13 Pro, iPhone 13, iPhone 13 mini, iPhone 12 Pro Max, iPhone 12 Pro, iPhone 12, iPhone 12 mini, iPhone SE (2. Generation), iPhone 11 Pro Max, iPhone 11 Pro, iPhone 11, iPhone XS Max, iPhone XS, iPhone XR, iPhone X, iPhone 8 Plus, iPhone 8, iPhone 7 Plus, iPhone 7, iPhone SE, iPhone 6s Plus, iPhone 6s,
iPod touch (7. Generation)
(Stand: Mai 2022)

Markenzeichen
- Apple, iPhone, iPod und iPod touch sind in den USA und in anderen Ländern eingetragene Markenzeichen von Apple Inc.
- Der Bluetooth®-Schriftzug und die Logos sind eingetragene Markenzeichen und Eigentum der Bluetooth SIG, Inc., und ihre Verwendung durch die Sony Group Corporation und ihre Tochterfirmen erfolgt in Lizenz.
- USB Type-C® und USB-C® sind eingetragene Markenzeichen von USB Implementers Forum.
- Alle anderen Marken und eingetragenen Marken sind Marken oder eingetragene Marken der jeweiligen Eigentümer. In diesem Handbuch werden die Zeichen ™ und ® nicht verwendet.

Lizenzen
- Die Verwendung des „Made for Apple"-Markenemblems bedeutet, dass ein Zubehör speziell für den Anschluss an das(die) Apple-Produkt(e) entwickelt wurde, die im Markenemblem bezeichnet sind, und vom Entwickler für die Erfüllung der Apple-Leistungsstandards zertifiziert wurde. Apple übernimmt keine Verantwortung für den Betrieb dieses Geräts oder dessen Einhaltung von Sicherheits- und gesetzlichen Standards.
- Dieses Produkt umfasst Software, die Sony gemäß einer Lizenzvereinbarung mit dem Eigentümer des Urheberrechts verwendet. Wir sind dazu verpflichtet, den Inhalt der Vereinbarung den Kunden gemäß den Anforderungen des Urheberrechteinhabers der Software bekannt zu geben. Bitte lesen Sie den Inhalt der Lizenz unter folgender URL durch.
  https://rd1.sony.net/help/mdr/sl/23/
- Von Dritten angebotene Dienste können ohne vorherige Ankündigung geändert, ausgesetzt oder eingestellt werden. Sony übernimmt in diesen Fällen keine Haftung.

Español

Auriculares estéreo inalámbricos con cancelación de ruido

Modelo: YY2966

El término "producto" en este documento se refiere a la unidad o sus accesorios.

No instale el producto en un espacio reducido, como una estantería o un armario empotrado.

No exponga las baterías (paquete de baterías o baterías instaladas) a un calor excesivo, como la luz del sol, el fuego o similares durante un periodo prolongado.
No someta las baterías a condiciones de temperatura extremadamente bajas, ya que podría producirse sobrecalentamiento y fuga térmica.
No desmonte, abra ni corte las baterías secundarias.
En caso de fuga de una batería secundaria, no deje que el líquido entre en contacto con la piel o los ojos. Si se ha producido contacto, lave la zona afectada con abundante agua y busque asistencia médica.
Hay que cargar las baterías secundarias antes de utilizarlas. Consulte siempre las instrucciones del fabricante o el manual del producto para conocer las instrucciones de carga adecuadas.
Después de periodos prolongados de almacenamiento, es posible que se deba cargar y descargar las baterías secundarias varias veces a fin de alcanzar su rendimiento máximo.
Deséchelas correctamente.

Aviso para los clientes: la siguiente información se aplica únicamente a los productos vendidos en países o regiones donde se apliquen las directivas de la UE.

Este producto ha sido fabricado por, o en nombre de Sony Corporation.
Importador UE: Sony Europe B.V.
Las consultas relacionadas con el Importador a la UE o con la conformidad del producto en Europa deben dirigirse al representante autorizado por el fabricante, Sony Belgium, bijkantoor van Sony Europe B.V., Da Vincilaan 7-D1, 1930 Zaventem, Bélgica.

Por la presente, Sony Corporation declara que este equipo es conforme con la Directiva 2014/53/UE.
El texto completo de la declaración UE de conformidad está disponible en la dirección de Internet siguiente:
https://compliance.sony.eu

Tratamiento de las baterías y equipos eléctricos y electrónicos al final de su vida útil (aplicable en la Unión Europea y otros países con sistemas de tratamiento selectivo de residuos)
Este símbolo en el producto, la batería o el embalaje indica que el producto y la batería no pueden tratarse como un residuo doméstico normal. En algunas baterías este símbolo puede utilizarse en combinación con un símbolo químico. Se añadirá el símbolo químico del plomo (Pb) si la batería contiene más del 0,004% de plomo. Al asegurarse de que estos productos y baterías se desechan correctamente, ayudará a prevenir las posibles consecuencias negativas para la salud y el medio ambiente que podrían derivarse de su incorrecta manipulación. El reciclaje de los materiales ayuda a preservar los recursos naturales. En el caso de productos, que por razones de seguridad, rendimiento o mantenimiento de datos, requieran una conexión permanente con la batería incorporada, esta batería deberá reemplazarse únicamente por personal técnico cualificado para ello. Para asegurarse de que la batería se desecha correctamente, entregue estos productos al final de su vida útil en un punto de recogida adecuado para el reciclado de aparatos eléctricos y electrónicos. Para el resto de baterías, consulte la sección donde se indica cómo extraer la batería del producto de forma segura. Deposite la batería en el correspondiente punto de recogida para el reciclado de baterías. Si desea obtener información detallada sobre el reciclaje de este producto o de la batería, póngase en contacto con el ayuntamiento, el punto de recogida más cercano o el establecimiento donde ha adquirido el producto o la batería.

Las pruebas realizadas en esta unidad acreditan su conformidad con los límites definidos por la normativa EMC utilizando un cable de conexión de una longitud inferior a 3 m.

Solo puede utilizar el/los cable/s de auriculares suministrado/s con estos auriculares.

El volumen alto puede afectar negativamente a la audición.

No utilice la unidad mientras camina, conduce o monta en bicicleta. Hacerlo puede causar accidentes de tránsito.

No la utilice en zonas peligrosas a menos que pueda oír los sonidos que lo rodean.

La unidad no es resistente al agua. La unidad puede incendiarse o producir una descarga eléctrica si entran agua u objetos extraños en ella. Si entran agua o un objeto extraño en la unidad, deje de utilizarla inmediatamente y consulte con su distribuidor de Sony más cercano. En especial, tenga cuidado en los siguientes casos.
- Cuando utilice la unidad cerca de un fregadero o recipiente lleno de agua
  Tenga cuidado de que la unidad no caiga en un fregadero ni contenedor lleno de agua.
- Cuando utilice la unidad en la lluvia, en la nieve o en lugares húmedos
- Cuando utilice la unidad mientras está sudoroso
  Si toca la unidad con las manos mojadas o coloca la unidad en el bolsillo de alguna prenda húmeda, la unidad se mojará.

Para obtener más información acerca de los efectos del contacto con el cuerpo humano del teléfono móvil o de otros dispositivos inalámbricos conectados a la unidad, consulte el manual de instrucciones del dispositivo inalámbrico.

Nunca inserte la clavija USB si la unidad o el cable de carga están húmedos. Si se inserta la clavija USB mientras la unidad o el cable de carga están húmedos, puede producirse un cortocircuito a causa de la presencia de líquido (agua del grifo, agua del mar, refresco, etc.) o si hay sustancias extrañas en la unidad o en el cable, lo que podría provocar un aumento anómalo de la temperatura o una avería.

Este producto tiene un imán (o imanes) que puede interferir con marcapasos, válvulas de derivación programables para el tratamiento de la hidrocefalia, o con otros aparatos médicos. No ponga el producto cerca de personas que utilicen dichos aparatos médicos. Consulte con su médico antes de utilizar este producto si utiliza cualquiera de dichos aparatos médicos.

Este producto tiene imanes. Si coloca tarjetas magnéticas cerca de este producto, las tarjetas podrían quedar desmagnetizadas y ya no podrían utilizarse.

Nota acerca de la electricidad estática
Si utiliza la unidad cuando el aire está seco, es posible que experimente incomodidad debido a la electricidad estática acumulada en su cuerpo. Esto no es un fallo de funcionamiento de la unidad. Puede reducir este efecto si se viste con ropa compuesta por materiales naturales que no generen electricidad estática fácilmente.

Precauciones

El código bidimensional o la URL de la portada permiten acceder a la guía de ayuda, que presenta notas útiles o procedimientos de forma detallada.

Sobre las comunicaciones BLUETOOTH®
- Las microondas que se emiten desde un dispositivo Bluetooth pueden afectar al funcionamiento de dispositivos médicos electrónicos. Apague esta unidad y otros dispositivos Bluetooth si se encuentra en las siguientes ubicaciones, ya que puede causar un accidente:
  – en hospitales, cerca de asientos prioritarios en los trenes, en ubicaciones donde haya gas inflamable, cerca de puertas automáticas o cerca de alarmas de incendios.

Acerca de cargar la unidad
- Asegúrese de utilizar el cable USB Type-C suministrado.

Notas acerca de la colocación de la unidad
- Como los auriculares se ajustan bien en las orejas, si los presiona en exceso en el oído o si tira de ellos rápido hacia afuera, puede provocar daños en el tímpano. Cuando lleve los auriculares, el diafragma del altavoz puede producir un clic. No se trata de un error de funcionamiento.

Otras notas
- Cuando utilice la unidad como auriculares con cable, use solo el cable de auriculares suministrado. Asegúrese de que el cable de auriculares esté firmemente insertado.
- No someta la unidad a pesos ni a presión durante largos períodos, incluido cuando esté almacenada, ya que puede deformarse.
- Si siente algún malestar mientras utiliza la unidad, deje de utilizarla inmediatamente.
- Si tiene dudas o problemas relacionados con esta unidad que no se traten en este manual, consúltelos con su distribuidor Sony más cercano.

Ubicación de la etiqueta del número de serie
Consulte la figura **A**

Especificaciones

Auriculares

Alimentación:
CC 3,85 V: batería recargable integrada de ion-litio
CC 5 V: con carga mediante USB
Temperatura de funcionamiento:
De 0 °C a 40 °C
Consumo nominal:
3 W
Peso:
Aprox. 192 g
Impedancia:
325 Ω (1 kHz) (al conectar mediante el cable de los auriculares con la unidad encendida)
31 Ω (1 kHz) (al conectar mediante el cable de los auriculares con la unidad apagada)
Sensibilidad:
108 dB/mW (al conectar mediante el cable de los auriculares con la unidad encendida)
99 dB/mW (al conectar mediante el cable de los auriculares con la unidad apagada)
Respuesta en frecuencia:
7 Hz - 20 000 Hz (JEITA) (al conectar mediante el cable de los auriculares con la unidad encendida)
Artículos incluidos:
Auriculares estéreo inalámbricos con cancelación de ruido (1)
Cable USB Type-C® (De USB-A a USB-C®) (aprox. 20 cm) (1)
Cable de auriculares (aprox. 1,2 m) (1)

Especificaciones de comunicación

Sistema de comunicación:
Especificación Bluetooth versión 5.2
Potencia:
Especificación de clase de potencia Bluetooth 1
Banda de frecuencia:
Banda de 2,4 GHz (2,400 0 GHz - 2,483 5 GHz)
Frecuencia operativa:
Bluetooth: 2 400 MHz - 2 483,5 MHz
Potencia de salida máxima:
Bluetooth: < 8 dBm

El diseño y las especificaciones están sujetos a cambios sin previo aviso.

Requisitos del sistema para la carga de la batería mediante USB

Adaptador de CA USB
Un adaptador de CA USB disponible en el mercado capaz de suministrar una salida de corriente de 0,5 A (500 mA) o más.

Modelos de iPhone/iPod compatibles

iPhone SE (3.ª generación), iPhone 13 Pro Max, iPhone 13 Pro, iPhone 13, iPhone 13 mini, iPhone 12 Pro Max, iPhone 12 Pro, iPhone 12, iPhone 12 mini, iPhone SE (2.ª generación), iPhone 11 Pro Max, iPhone 11 Pro, iPhone 11, iPhone XS Max, iPhone XS, iPhone XR, iPhone X, iPhone 8 Plus, iPhone 8, iPhone 7 Plus, iPhone 7, iPhone SE, iPhone 6s Plus, iPhone 6s,
iPod touch (7.ª generación)
(A fecha de mayo de 2022)

Marcas comerciales
- Apple, iPhone, iPod y iPod touch son marcas comerciales de Apple Inc., registradas en Estados Unidos y otros países.
- La marca denominativa y los logotipos Bluetooth® son marcas comerciales registradas propiedad de Bluetooth SIG, Inc., y Sony Group Corporation y sus filiales poseen licencia para utilizar cualquiera de dichas marcas.
- USB Type-C® y USB-C® son marcas comerciales registradas de USB Implementers Forum.
- Todas las demás marcas comerciales y marcas comerciales registradas son marcas comerciales o marcas comerciales registradas de sus respectivos propietarios. En este manual no se indican las marcas ™ y ®.

Licencias
- El uso de la insignia Made for Apple significa que un accesorio ha sido diseñado para conectarse específicamente al producto o a los productos Apple identificados en la insignia, y ha sido certificado por el fabricante de que cumple las normas de rendimiento de Apple. Apple no se hace responsable por el funcionamiento de este dispositivo o su cumplimiento con normas de seguridad y regulatorias.
- El producto contiene software que Sony utiliza en virtud de un acuerdo de licencia con el propietario del copyright correspondiente. Tenemos la obligación de anunciar el contenido del acuerdo a los clientes a petición del titular del copyright del software. Acceda a la URL siguiente y lea el contenido de la licencia.
  https://rd1.sony.net/help/mdr/sl/23/
- Los servicios prestados por otros proveedores están sujetos a cambios, anulaciones o interrupciones sin previo aviso. Sony no asume responsabilidad alguna en estas situaciones.

Italiano

Cuffie stereo senza fili con eliminazione del rumore

Modello: YY2966

Nel presente documento, il termine "prodotto" indica l'unità o i suoi accessori.

Non installare il prodotto in uno spazio ristretto, come ad esempio una libreria o un armadietto a incasso.

Non esporre le batterie (pacchi batteria o batterie installate) a calore eccessivo, come ad esempio luce solare diretta, fiamme o simili per periodi di tempo prolungati.
Non esporre le batterie a temperature estremamente basse per evitarne il surriscaldamento e problematiche di instabilità o fuga termica.
Non smontare, aprire o danneggiare le batterie ricaricabili.
In caso di perdite della batteria ricaricabile, evitare il contatto dei liquidi con pelle o occhi. In caso di contatto, sciacquare abbondantemente con acqua la parte interessata e rivolgersi a un medico.
Le batterie ricaricabili devono essere caricate prima dell'uso. Fare sempre riferimento alle istruzioni del fabbricante o al manuale del prodotto per informazioni sulla corretta ricarica.
Dopo lunghi periodi di inutilizzo, potrebbe essere necessario caricare e scaricare le batterie ricaricabili diverse volte prima di poter ottenere prestazioni ottimali.
Smaltire correttamente.

Avviso per i clienti: le seguenti informazioni sono applicabili solo ai prodotti venduti in Paesi o regioni geografiche in cui si applicano le direttive UE.

Questo prodotto è stato fabbricato da o per conto di Sony Corporation.
Importatore UE: Sony Europe B.V.
Richieste all'importatore UE o relative alla conformità di prodotto in Europa devono essere indirizzate al rappresentante autorizzato del costruttore, Sony Belgium, bijkantoor van Sony Europe B.V., Da Vincilaan 7-D1, 1930 Zaventem, in Belgio.

Con la presente, Sony Corporation dichiara che questo apparecchio è conforme alla Direttiva 2014/53/UE.
Il testo completo della dichiarazione di conformità UE è disponibile al seguente indirizzo Internet:
https://compliance.sony.eu

Smaltimento delle batterie (pile e accumulatori) esauste e delle apparecchiature elettriche ed elettroniche a fine vita (applicabile in tutti i Paesi dell'Unione Europea e negli altri Paesi con sistema di raccolta differenziata)
Questo simbolo sul prodotto, batteria o imballo indica che il prodotto non deve essere considerato come un normale rifiuto domestico. Su talune batterie questo simbolo può essere utilizzato in combinazione con un simbolo chimico. Il simbolo chimico del piombo (Pb) è aggiunto se la batteria contiene più dello 0,004% di piombo. Assicurandovi che questi prodotti e le batterie siano smaltiti correttamente, contribuirete a prevenire potenziali conseguenze negative per l'ambiente e per la salute che potrebbero essere causate dal trattamento inappropriato dei medesimi prodotti o batterie. Il riciclo dei materiali aiuterà a preservare le risorse naturali. Nel caso di prodotti che per ragioni di sicurezza, prestazioni o integrità dei dati richiedano una connessione permanente con una batteria in essi incorporata, la stessa dovrà essere sostituita esclusivamente da personale qualificato. Per assicurarsi che la batteria sia trattata correttamente, si prega di consegnare i prodotti a fine vita in un centro di raccolta idoneo per il riciclo di apparecchiature elettriche ed elettroniche. Per tutte le altre batterie, si prega di consultare la sezione relativa alla rimozione sicura della batteria dal prodotto. Si prega di consegnare le batterie in un centro di raccolta idoneo per il riciclo delle batterie esauste. Per informazioni più dettagliate sul riciclo di questi prodotti o batterie, si prega di contattare il vostro Comune, il servizio di smaltimento rifiuti ovvero il punto vendita presso il quale è stato acquistato il prodotto o la batteria.

I test condotti su questa unità ne hanno dimostrato la conformità alle limitazioni stabilite dai regolamenti EMC per l'utilizzo di cavi di collegamento di lunghezza inferiore ai 3 m.

Queste cuffie consentono l'utilizzo solo del cavo o dei cavi cuffie in dotazione.

L'ascolto a volume elevato può causare danni all'udito.

Non utilizzare l'unità mentre si cammina, si guida o si utilizza la bicicletta. Questo potrebbe causare incidenti stradali.

Non utilizzare in luoghi pericolosi se non è possibile percepire chiaramente suoni e rumori circostanti.

L'unità non è impermeabile. L'ingresso di acqua o sostanze estranee nell'unità potrebbe provocare incendi o scosse elettriche. In caso di ingresso di acqua o sostanze estranee nell'unità interromperne immediatamente l'utilizzo e consultare il rivenditore Sony più vicino. In particolare, ricordarsi di seguire le precauzioni elencate di seguito.
- Uso in prossimità di lavandini o recipienti di liquidi
  Prestare attenzione affinché l'unità non cada in un lavandino o in un recipiente colmo d'acqua.
- Uso sotto la pioggia o nella neve, oppure in ambienti umidi
- Uso quando si è sudati
  Se si tocca l'unità con le mani bagnate, o se si ripone l'unità nella tasca di un capo di abbigliamento umido, l'unità potrebbe bagnarsi.

Per informazioni dettagliate sugli effetti del contatto tra il corpo umano e telefoni cellulare o altri dispositivi wireless collegati all'unità, fare riferimento al manuale di istruzioni del dispositivo wireless specifico.

Non inserire mai il connettore USB se l'unità o il cavo di ricarica sono bagnati. Qualora si inserisca il connettore USB mentre l'unità o il cavo di ricarica sono bagnati, potrebbe formarsi un cortocircuito causato dalla presenza di liquidi (ad esempio acqua potabile o di mare, bevande, ecc.) o altre sostanze estranee sull'unità o il cavo di ricarica, causando l'eccessivo riscaldamento dell'unità o guasti.

Questo prodotto contiene magneti che potrebbero interferire con pacemaker, valvole shunt programmabili per il trattamento dell'idrocefalo o altri dispositivi medicali. Non collocare questo prodotto nelle vicinanze di persone che fanno uso di tali dispositivi medicali. Consultare il proprio medico prima di usare questo prodotto se si fa uso di dispositivi medicali.

Questo prodotto è dotato di magneti. La permanenza di schede magnetiche in prossimità del prodotto potrebbe danneggiare la striscia magnetica di cui sono dotate e renderle inutilizzabili.

Informazioni sull'elettricità statica
Se si utilizza l'unità in condizioni atmosferiche particolarmente secche, l'accumulo di elettricità statica nel corpo potrebbe dar luogo a inconvenienti. Questo fenomeno non indica la presenza di guasti dell'unità. È possibile ridurre questi effetti indossando abiti realizzati in materiali naturali che non favoriscono l'accumulo di elettricità statica.

Precauzioni

Il codice bidimensionale o l'URL sulla copertina consente di accedere alla guida, che fornisce utili note o procedure dettagliate.

Informazioni sulle comunicazioni BLUETOOTH®
- Le microonde emesse da un dispositivo Bluetooth possono interferire con il funzionamento dei dispositivi medici elettronici. Spegnere questa unità e tutti gli altri dispositivi Bluetooth nei seguenti luoghi, perché potrebbero causare incidenti:
  – In ospedali, vicino ai posti a sedere prioritari sui treni, in luoghi ove sia presente gas infiammabile, vicino a porte automatiche o allarmi antincendio.

Informazioni sulla ricarica dell'unità
- Accertarsi di utilizzare il cavo USB Type-C in dotazione.

Note su come indossare l'unità
- Poiché le cuffie aderiscono saldamente alle orecchie, premerle con forza contro le orecchie o rimuoverle rapidamente può causare danni ai timpani. Quando si indossano le cuffie, il diaframma dell'altoparlante potrebbe generare il rumore di uno scatto. Questo fenomeno non è indice di un problema di funzionamento.

Altre note
- Quando si utilizza l'unità come cuffie con filo, utilizzare esclusivamente il cavo cuffie in dotazione. Accertarsi che il cavo cuffie sia inserito saldamente.
- Non appoggiare oggetti pesanti né esercitare pressione per lunghi periodi di tempo sull'unità, anche quando è riposta e non utilizzata, per evitare deformazioni.
- Se durante l'uso dell'unità si avverte fastidio, interrompere immediatamente l'uso.
- In caso di domande o problemi relativi a questa unità non trattati in questo manuale, rivolgersi al rivenditore Sony più vicino.

Posizione dell'etichetta del numero di serie
Vedere fig. **A**

Caratteristiche tecniche

Cuffie

Alimentazione:
CC 3,85 V: batteria ricaricabile agli ioni di litio integrata
CC 5 V: quando caricata tramite USB
Temperatura di esercizio:
Da 0 °C a 40 °C
Potenza nominale assorbita:
3 W
Massa:
Circa 192 g
Impedenza:
325 Ω (1 kHz) (durante la connessione tramite cavo cuffie con l'unità accesa)
31 Ω (1 kHz) (durante la connessione tramite cavo cuffie con l'unità spenta)
Sensibilità:
108 dB/mW (durante la connessione tramite cavo cuffie con l'unità accesa)
99 dB/mW (durante la connessione tramite cavo cuffie con l'unità spenta)
Risposta in frequenza:
7 Hz - 20 000 Hz (JEITA) (durante la connessione tramite cavo cuffie con l'unità accesa)
Articoli in dotazione:
Cuffie stereo senza fili con eliminazione del rumore (1)
Cavo USB Type-C® (da USB-A a USB-C®) (circa 20 cm) (1)
Cavo cuffie (circa 1,2 m) (1)

Caratteristiche tecniche di comunicazione

Sistema di comunicazione:
Caratteristiche tecniche Bluetooth versione 5.2
Uscita:
Caratteristiche tecniche Bluetooth classe di potenza 1
Banda di frequenza:
Banda 2,4 GHz (2,400 0 GHz - 2,483 5 GHz)
Frequenza operativa:
Bluetooth: 2 400 MHz - 2 483,5 MHz
Massima potenza di uscita:
Bluetooth: < 8 dBm

Il design e le caratteristiche tecniche sono soggetti a modifica senza preavviso.

Requisiti di sistema per il caricamento della batteria tramite il collegamento USB

Adattatore CA USB
Un adattatore CA USB disponibile in commercio in grado di erogare una corrente in uscita di 0,5 A (500 mA) o superiore.

Modelli iPhone/iPod compatibili

iPhone SE (3° generazione), iPhone 13 Pro Max, iPhone 13 Pro, iPhone 13, iPhone 13 mini, iPhone 12 Pro Max, iPhone 12 Pro, iPhone 12, iPhone 12 mini, iPhone SE (2° generazione), iPhone 11 Pro Max, iPhone 11 Pro, iPhone 11, iPhone XS Max, iPhone XS, iPhone XR, iPhone X, iPhone 8 Plus, iPhone 8, iPhone 7 Plus, iPhone 7, iPhone SE, iPhone 6s Plus, iPhone 6s,
iPod touch (7° generazione)
(A partire da maggio 2022)

Marchi
- Apple, iPhone, iPod e iPod touch sono marchi di proprietà di Apple Inc., registrati negli Stati Uniti d'America e in altri Paesi.
- Il marchio e i logo Bluetooth® sono marchi registrati di proprietà di Bluetooth SIG, Inc. e il loro utilizzo è concesso in licenza a Sony Group Corporation e alle sue affiliate.
- USB Type-C® e USB-C® sono marchi registrati di USB Implementers Forum.
- Tutti gli altri marchi o marchi registrati appartengono ai rispettivi proprietari. In questo manuale i simboli ™ e ® non sono specificati.

Licenze
- L'uso dell'adesivo Made for Apple indica che un accessorio è stato progettato per essere collegato specificatamente al prodotto Apple indicato ed è stato certificato dallo sviluppatore per soddisfare gli standard di prestazioni di Apple. Apple non si assume alcuna responsabilità in merito al funzionamento del dispositivo o alla conformità con gli standard normativi e di sicurezza.
- Questo prodotto contiene software utilizzato da Sony ai sensi di un accordo di licenza con il titolare del copyright. Sony è tenuta a presentare il contenuto dell'accordo ai clienti secondo quanto richiesto dal titolare del copyright per il software. Accedere al seguente URL e leggere il contenuto della licenza.
  https://rd1.sony.net/help/mdr/sl/23/
- I servizi offerti da terze parti possono essere cambiati, sospesi o interrotti senza preavviso. Sony declina ogni responsabilità in questo genere di situazioni.

Nederlands

Draadloze geluidsonderdrukkende stereoheadset

Model: YY2966

De term "product" in dit document verwijst naar het apparaat of naar de accessoires ervan.

Installeer het toestel niet in een krappe ruimte zoals een boekenrek of inbouwkast.

Stel de batterijen (batterijpakket of geïnstalleerde batterijen) niet langere tijd bloot aan grote hitte, zoals zonneschijn, vuur of dergelijke.
Stel de batterijen niet bloot aan zeer lage temperaturen om oververhitting en thermische instabiliteit te voorkomen.
Demonteer, open of vernietig oplaadbare batterijen niet.
Wanneer een oplaadbare batterij gaat lekken, laat de vloeistof dan niet in contact komen met de ogen of de huid. In geval van contact spoelt u het betreffende gebied met zeer veel water en roept u de hulp in van een arts.
Oplaadbare batterijen moeten voor gebruik worden opgeladen. Raadpleeg altijd de instructies van de fabrikant of de gebruiksaanwijzing voor de juiste manier van opladen.
Na langere tijd opslaan kan het nodig zijn om de oplaadbare batterijen meerdere keren op te laden en te ontladen om de maximale prestaties te verkrijgen.
Voer correct af.

Kennisgeving voor klanten: de volgende informatie is alleen van toepassing voor producten die wordt verkocht in landen/regio's waar de EU-richtlijnen van kracht zijn.

Dit product werd vervaardigd door of in opdracht van Sony Corporation.
EU-importeur: Sony Europe B.V.
Vragen aan de EU-importeur of met betrekking tot Europese productconformiteit kunnen worden gericht aan de gemachtigde vertegenwoordiger, Sony Belgium, bijkantoor van Sony Europe B.V., Da Vincilaan 7-D1, 1930 Zaventem, België.

Hierbij verklaart Sony Corporation dat deze radioapparatuur conform is met Richtlijn 2014/53/EU.
De volledige tekst van de EU-conformiteitsverklaring kan worden geraadpleegd op het volgende internetadres:
https://compliance.sony.eu

Verwijdering van oude batterijen, elektrische en elektronische apparaten (van toepassing in de Europese Unie en andere landen met afzonderlijke inzamelingssystemen)
Dit symbool op het product, de batterij of op de verpakking wijst erop dat het product en de batterij niet als huishoudelijk afval behandeld mogen worden. Op sommige batterijen kan dit symbool gebruikt worden in combinatie met een chemisch symbool. Het chemisch symbool voor lood (Pb) wordt toegevoegd wanneer de batterij meer dan 0,004% lood bevat. Door deze producten en batterijen op juiste wijze af te voeren, vermijdt u mogelijke negatieve gevolgen voor mens en milieu die zijn gekoppeld aan verkeerde afvalbehandeling. Het recyclen van materialen draagt bij aan het behoud van natuurlijke bronnen. In het geval dat de producten om redenen van veiligheid, prestaties dan wel in verband met data-integriteit een permanente verbinding met een ingebouwde batterij vereisen, mag deze batterij enkel door gekwalificeerd servicepersoneel vervangen worden. Om ervoor te zorgen dat de batterij, elektrische en elektronische apparaten op een juiste wijze worden behandeld, dienen deze producten aan het eind van hun levenscyclus worden ingeleverd bij het juiste inzamelingspunt voor het recyclen van elektrisch en elektronisch materiaal. Voor alle andere batterijen verwijzen we u naar het hoofdstuk over het veilig verwijderen van batterijen. Lever de batterijen in bij het juiste inzamelingspunt voor het recyclen van batterijen. Voor meer informatie over het recyclen van dit product of de batterij kunt u contact opnemen met de gemeentelijke instanties, de organisatie belast met de verwijdering van huishoudelijk afval of de winkel waar u het product of batterij hebt gekocht.

Dit toestel is getest en voldoet aan de beperkingen vastgelegd in de EMC richtlijnen voor het gebruik van een verbindingskabel korter dan 3 m.

Alleen de bijgeleverde hoofdtelefoonkabels mogen worden gebruikt voor deze hoofdtelefoon.

Een hoog volume kan uw gehoor beschadigen.

Gebruik het toestel niet tijdens het wandelen, rijden of fietsen. Als u dat wel doet, kan dat leiden tot ongevallen.

Gebruik het toestel niet op een gevaarlijke plaats, tenzij u de omgevingsgeluiden kunt horen.

Het toestel is niet waterdicht. Als er water of vreemde voorwerpen in het toestel terechtkomen, kan dat brand of een elektrische schok veroorzaken. Als er water of vreemde voorwerpen in het toestel terechtkomen, stop dan onmiddellijk met het gebruik ervan en neem contact op met uw dichtstbijzijnde Sony-leverancier. Wees vooral voorzichtig in de volgende gevallen.
- Gebruik rond een gootsteen of voorwerpen met vloeistof
  Zorg dat het toestel niet in een gootsteen of een bak met water valt.
- Wanneer u het toestel gebruikt in de regen of sneeuw, of op vochtige plaatsen
- Wanneer u het toestel gebruikt wanneer u zweet
  Als u het toestel aanraakt met natte handen of in de zak van een vochtig kledingstuk steekt, kan het nat worden.

Raadpleeg de gebruiksaanwijzing van het draadloze apparaat voor meer informatie over de effecten van contact tussen het menselijk lichaam en de mobiele telefoon of andere draadloze apparaten die verbonden zijn met het toestel.

Sluit de USB-stekker nooit aan wanneer het toestel of de oplaadkabel nat is. Als u de USB-stekker aansluit wanneer het toestel of de oplaadkabel nat is, kan er een kortsluiting optreden als gevolg van de vloeistof (leidingwater, zeewater, frisdrank enz.) die aanwezig is op het toestel of de oplaadkabel, of door vreemde voorwerpen. Dit kan leiden tot abnormale warmteontwikkeling of storingen.

Dit product bevat een of meerdere magneten die de werking kunnen hinderen van pacemakers, programmeerbare shunt-ventielen voor de behandeling van hydrocefalie (waterhoofd) of andere medische apparatuur. Plaats dit product niet dichtbij mensen die dergelijke medische apparatuur gebruiken. Raadpleeg uw arts voordat u dit product gebruikt in het geval u dergelijke medische apparatuur gebruikt.

Dit product is uitgerust met magneten. Als u magnetische kaarten in de buurt van het product legt, kan dit de magnetische werking ervan beïnvloeden en deze onbruikbaar maken.

Opmerking over statische elektriciteit
Wanneer u het toestel gebruikt in droge lucht, kunt u last hebben van statische elektriciteit die zich heeft opgehoopt op uw lichaam. Dit is geen gebrek van het toestel. U kunt het effect verminderen door kleren van natuurlijke materialen te dragen die niet gemakkelijk statische elektriciteit genereren.

Voorzorgsmaatregelen

Gebruik de tweedimensionale code of de URL op het voorblad voor toegang tot de Helpgids met nuttige informatie of gedetailleerde procedures.

Over BLUETOOTH®-communicatie
- Microgolven die afkomstig zijn van een Bluetooth-apparaat kunnen de werking van elektronische medische apparatuur beïnvloeden. Schakel dit toestel en andere Bluetooth-apparaten op de volgende locaties uit, aangezien dit een ongeluk kan veroorzaken:
  – In ziekenhuizen, in de buurt van zitplaatsen voor mindervaliden in treinen, op locaties waar ontvlambaar gas aanwezig is, in de buurt van automatische deuren of in de buurt van brandalarmen.

Over het opladen van het toestel
- Gebruik altijd de bijgeleverde USB Type-C-kabel.

Opmerkingen over het opzetten van het toestel
- Aangezien de hoofdtelefoon de oren goed afsluit, kunt u schade aan het trommelvlies veroorzaken door deze hard tegen uw oren te drukken of snel af te nemen. Tijdens het dragen van de hoofdtelefoon kan het luidsprekermembraan een klikgeluid produceren. Dat is geen storing.

Andere opmerkingen
- Wanneer u het toestel gebruikt als bedrade hoofdtelefoon, gebruik dan alleen de bijgeleverde hoofdtelefoonkabel. Zorg dat de hoofdtelefoonkabel stevig in het toestel zit.
- Oefen nooit gedurende langere tijd gewicht of druk uit op het toestel, ook niet wanneer het is opgeborgen. Dit kan namelijk vervormingen veroorzaken.
- Als u ongemak ondervindt tijdens het gebruik van het toestel, staak dan onmiddellijk het gebruik.
- Als u vragen hebt over of problemen ondervindt met dit toestel die niet in deze handleiding worden behandeld, neem dan contact op met uw dichtstbijzijnde Sony-verdeler.

Locatie van het serienummerlabel
Zie afb. A

Technische gegevens

Headset

Voeding:
3,85 V DC: ingebouwde oplaadbare lithium-ionbatterij
5 V DC: bij opladen via USB
Bedrijfstemperatuur:
0 °C tot 40 °C
Nominaal vermogensverbruik:
3 W
Massa:
Ong. 192 g
Impedantie:
325 Ω (1 kHz) (wanneer u de hoofdtelefoonkabel aansluit en het toestel ingeschakeld is)
31 Ω (1 kHz) (wanneer u de hoofdtelefoonkabel aansluit en het toestel uitgeschakeld is)
Gevoeligheid:
108 dB/mW (wanneer u de hoofdtelefoonkabel aansluit en het toestel ingeschakeld is)
99 dB/mW (wanneer u de hoofdtelefoonkabel aansluit en het toestel uitgeschakeld is)
Frequentiebereik:
7 Hz - 20 000 Hz (JEITA) (wanneer u de hoofdtelefoonkabel aansluit en het toestel ingeschakeld is)
Bijgeleverde items:
Draadloze geluidsonderdrukkende stereoheadset (1)
USB Type-C®-kabel (USB-A tot USB-C®) (ong. 20 cm) (1)
Hoofdtelefoonkabel (ong. 1,2 m) (1)

Communicatiespecificatie

Communicatiesysteem:
Bluetooth-specificatie versie 5.2
Uitvoer:
Bluetooth-specificatie vermogensklasse 1
Frequentieband:
2,4 GHz-band (2,400 0 GHz - 2,483 5 GHz)
Werkingsfrequentie:
Bluetooth: 2 400 MHz - 2 483,5 MHz
Maximaal uitvoervermogen:
Bluetooth: < 8 dBm

Het ontwerp en de technische gegevens kunnen zonder voorafgaande kennisgeving worden gewijzigd.

Systeemvereisten voor het opladen van de batterij via USB

USB-netstroomadapter
Een in de winkel verkrijgbare USB-netstroomadapter die een minimale uitgangsstroom van 0,5 A (500 mA) kan leveren.

Compatibele iPhone/iPod-modellen

iPhone SE (3e generatie), iPhone 13 Pro Max, iPhone 13 Pro, iPhone 13, iPhone 13 mini, iPhone 12 Pro Max, iPhone 12 Pro, iPhone 12, iPhone 12 mini, iPhone SE (2e generatie), iPhone 11 Pro Max, iPhone 11 Pro, iPhone 11, iPhone XS Max, iPhone XS, iPhone XR, iPhone X, iPhone 8 Plus, iPhone 8, iPhone 7 Plus, iPhone 7, iPhone SE, iPhone 6s Plus, iPhone 6s,
iPod touch (7e generatie)
(vanaf mei 2022)

Handelsmerken

- Apple, iPhone, iPod en iPod touch zijn handelsmerken van Apple Inc., gedeponeerd in de Verenigde Staten en andere landen.
- Het Bluetooth®-woordmerk en de Bluetooth®-logo's zijn geregistreerde handelsmerken in eigendom van Bluetooth SIG, Inc. en elk gebruik van deze merken door Sony Group Corporation en haar dochterondernemingen gebeurt onder licentie.
- USB Type-C® en USB-C® zijn geregistreerde handelsmerken van USB Implementers Forum.
- Alle andere handelsmerken en gedeponeerde handelsmerken zijn handelsmerken of gedeponeerde handelsmerken van hun respectieve eigenaars. In deze handleiding worden de symbolen ™ en ® niet weergegeven.

Licenties

- Het gebruik van de Made for Apple-badge betekent dat een accessoire ontworpen is om specifiek aangesloten te worden met het/de Apple-product(en) dat/die geïdentificeerd is/zijn in de badge, en gecertificeerd is door de ontwerper om te beantwoorden aan de prestatienormen van Apple. Apple is niet verantwoordelijk voor de werking van dit apparaat of naleving van veiligheidseisen en wettelijke standaarden.
- Dit product bevat software die door Sony wordt gebruikt in het kader van een licentieovereenkomst met de eigenaar van het overeenstemmende auteursrecht. Wij worden door de eigenaar van het auteursrecht voor deze software verplicht de inhoud van deze overeenkomst vrij te geven aan onze klanten. Open de volgende URL en lees de inhoud van de licentie.
  https://rd1.sony.net/help/mdr/sl/23/
- Diensten die aangeboden worden door derden kunnen gewijzigd, opgeschort of beëindigd worden zonder voorafgaande kennisgeving. Sony draagt geen enkele verantwoordelijkheid voor dergelijke situaties.

Português

Auscultadores estéreo de cancelamento do ruído sem fios

Modelo: YY2966

O termo "produto" neste documento refere-se à unidade ou aos seus acessórios.

Não instale o produto num local confinado, por exemplo, uma estante ou um armário embutido.

Não exponha as pilhas (o conjunto de pilhas ou as pilhas instaladas) ao calor excessivo, como, por exemplo, luz solar, fogo ou algo semelhante, por um longo período.
Não exponha as pilhas a condições extremas de baixa temperatura que possam resultar em sobreaquecimento e fuga térmica.
Não desmonte, abra nem picote as pilhas recarregáveis.
No caso de uma pilha recarregável vazar, não permita que o líquido entre em contato com a pele ou os olhos. Se houver contato, lave a área afetada com água abundante e procure um médico.
Pilhas recarregáveis precisam ser carregadas antes do uso. Sempre consulte as instruções do fabricante ou o manual do produto para instruções de carregamento adequadas.
Após longos períodos de armazenamento, pode ser necessário carregar e descarregar algumas vezes as pilhas recarregáveis para obter máximo desempenho.
Descarte da maneira adequada.

Aviso para clientes: as informações a seguir só se aplicam a produtos vendidos em países/regiões sujeitos às diretivas da UE.

Este produto foi fabricado por ou em nome da Sony Corporation.
Importador na UE: Sony Europe B.V.
Questões ao importador na UE ou relacionadas com a conformidade do produto na Europa devem ser enviadas ao representante autorizado do fabricante, Sony Belgium, bijkantoor van Sony Europe B.V., Da Vincilaan 7-D1, 1930 Zaventem, Bélgica.

O(a) abaixo assinado(a) Sony Corporation declara que o presente equipamento está em conformidade com a Diretiva 2014/53/UE.
O texto integral da declaração de conformidade está disponível no seguinte endereço de Internet:
https://compliance.sony.eu

Tratamento de pilhas, baterias e equipamentos elétricos e eletrónicos no final da sua vida útil (aplicável na União Europeia e em países com sistemas de recolha seletiva de resíduos)
Este símbolo, colocado no produto, na pilha ou bateria ou na embalagem, indica que o produto e a pilha ou bateria não devem ser tratados como resíduos urbanos indiferenciados. Em determinadas pilhas e baterias, este símbolo pode ser utilizado em combinação com um símbolo químico. O símbolo químico para chumbo (Pb) é adicionado se a pilha ou bateria contiver mais de 0,004% de chumbo. Ao garantir uma eliminação adequada destes produtos e destas pilhas ou baterias, irá ajudar a evitar potenciais consequências negativas para o meio ambiente e para a saúde pública que poderiam ser provocadas por um tratamento incorreto destes resíduos. A reciclagem dos materiais contribuirá para a conservação dos recursos naturais. Se, por motivos de segurança, desempenho ou proteção de dados, os produtos necessitarem de uma ligação permanente a uma pilha ou bateria integrada, esta só deve ser substituída por profissionais qualificados. Acabado o período de vida útil dos produtos, coloque-os num ponto de recolha de produtos elétricos/eletrónicos, de forma a garantir o tratamento adequado dos produtos e da pilha ou bateria integrada. Para todas as outras pilhas ou baterias, consulte as instruções do produto sobre a remoção da mesma. Deposite a pilha ou bateria num ponto de recolha destinado à reciclagem de resíduos de pilhas e baterias. Para informações mais detalhadas sobre a reciclagem deste produto ou desta pilha ou bateria, contacte o município onde reside, os serviços de recolha de resíduos da sua área ou a loja onde adquiriu o produto ou a pilha ou bateria.

Esta unidade foi testada e demonstrou que cumpre os limites definidos nos regulamentos de Compatibilidade Eletromagnética (CEM) quando utilizada com um cabo de ligação com comprimento inferior a 3 m.

Só o(s) cabo(s) para auscultadores fornecido(s) pode(m) ser utilizado(s) com estes auscultadores.

O volume elevado pode afetar de forma negativa a sua audição.

Não utilize a unidade enquanto estiver a caminhar, a conduzir, ou a andar de bicicleta. Se o fizer, pode causar acidentes na estrada.

Não utilize em áreas perigosas, exceto se conseguir ouvir o som circundante.

A unidade não é à prova de água. Se água ou um corpo estranho entrar na unidade, pode ocorrer um incêndio ou choque elétrico. Se água ou um corpo estranho entrar na unidade, pare de imediato a sua utilização e contacte o agente Sony mais próximo. Em particular, siga sempre as precauções abaixo apresentadas.
- Utilização perto de um lavatório, ou de um recipiente de líquidos
  Tenha cuidado para que a unidade não caia num lavatório ou num recipiente cheio de água.
- Utilização à chuva ou na neve, ou em locais húmidos
- Utilização enquanto estiver a transpirar
  Se tocar na unidade com as mãos molhadas ou se colocar a unidade no bolso de uma peça de roupa molhada, a unidade pode ficar molhada.

Para obter mais informações sobre os efeitos do contacto com o corpo humano do telemóvel ou de outros dispositivos sem fios ligados à unidade, consulte o manual de instruções do dispositivo sem fios.

Nunca insira uma ficha USB quando a unidade ou o cabo de carregamento estiverem molhados. Se a ficha USB for inserida enquanto a unidade ou o cabo de carregamento estiverem molhados, pode ocorrer um curto-circuito devido ao líquido (água da torneira, água do mar, bebida, etc.) ou corpo estranho na unidade ou no cabo de carregamento, e causar um aumento de temperatura anormal ou avaria.

Este produto tem íman(es) que pode(m) interferir com pacemakers, válvulas de derivação programáveis para o tratamento de hidrocefalia ou outros dispositivos médicos. Não coloque este produto perto de pessoas que utilizam esses dispositivos médicos. Consulte o seu médico antes de utilizar este produto se utilizar qualquer um desses dispositivos médicos.

Este produto tem ímanes. A colocação de cartões de banda magnética nas proximidades do produto pode afetar o magnetismo do cartão e inutilizá-lo.

Nota acerca da eletricidade estática
Se utilizar a unidade quando o ar está seco, poderá sentir desconforto devido à eletricidade estática acumulada no seu corpo. Isto não representa uma avaria da unidade. Pode reduzir o efeito usando roupas fabricadas a partir de materiais naturais, que não produzem facilmente eletricidade estática.

Precauções

O código bidimensional ou o URL na capa ajudam a aceder ao guia de ajuda que inclui notas e procedimentos detalhados úteis.

Notas sobre as comunicações por BLUETOOTH®
- As micro-ondas emitidas por um dispositivo Bluetooth poderão afetar o funcionamento de dispositivos médicos eletrónicos. Desligue esta unidade e outros dispositivos Bluetooth nos locais a seguir apresentados, uma vez que poderão provocar acidentes:
  – Em hospitais, próximo de lugares prioritários em comboios, locais onde haja gás inflamável, perto de portas automáticas ou perto de alarmes de incêndio.

Notas sobre o carregamento da unidade
- Certifique-se de que utiliza o cabo USB Type-C fornecido.

Notas sobre a utilização da unidade
- Uma vez que os auscultadores ficam bastante justos quando são colocados, exercer pressão forte contra os ouvidos ou puxá-los rapidamente poderá resultar em lesões nos tímpanos. Quando utilizar os auscultadores, o diafragma do altifalante pode causar estalidos. Isto não significa uma avaria.

Notas adicionais
- Quando usar a unidade como auscultadores com fios, utilize apenas o cabo para auscultadores fornecido. Certifique-se de que o cabo para auscultadores está firmemente inserido.
- Não exerça peso ou pressão sobre a unidade durante longos períodos de tempo, incluindo durante o armazenamento, pois poderá causar deformações.
- Se sentir algum desconforto durante a utilização da unidade, pare imediatamente de a utilizar.
- Se tiver dúvidas ou problemas relativos a esta unidade que não sejam referidos neste manual, consulte o agente Sony mais próximo.

Localização da etiqueta com o número de série
Consulte a Fig. A

Especificações

Auscultadores

Fonte de alimentação:
3,85 V CC: Bateria recarregável de iões de lítio incorporada
5 V CC: Quando carregados através de USB
Temperatura de funcionamento:
0 °C a 40 °C
Consumo de energia nominal:
3 W
Massa:
Aprox. 192 g
Impedância:
325 Ω (1 kHz) (com ligação através do cabo para auscultadores e a unidade ligada)
31 Ω (1 kHz) (com ligação através do cabo para auscultadores e a unidade desligada)
Sensibilidade:
108 dB/mW (com ligação através do cabo para auscultadores e a unidade ligada)
99 dB/mW (com ligação através do cabo para auscultadores e a unidade desligada)
Resposta em frequência:
7 Hz - 20 000 Hz (JEITA) (com ligação através do cabo para auscultadores e a unidade ligada)
Itens incluídos:
Auscultadores estéreo de cancelamento do ruído sem fios (1)
Cabo USB Type-C® (USB-A para USB-C®) (aprox. 20 cm) (1)
Cabo para auscultadores (aprox. 1,2 m) (1)

Especificação da comunicação

Sistema de comunicação:
Versão 5.2 da especificação de Bluetooth
Emissão:
Classe de potência 1 da especificação de Bluetooth
Banda de frequências:
Banda de 2,4 GHz (2,400 0 GHz - 2,483 5 GHz)
Frequência de funcionamento:
Bluetooth: 2 400 MHz - 2 483,5 MHz
Potência de emissão máxima:
Bluetooth: < 8 dBm

O desenho e as especificações estão sujeitos a alteração sem aviso prévio.

Requisitos de sistema para carregar a bateria através de USB

Transformador de CA USB
Um transformador de CA USB comercialmente disponível, capaz de fornecer uma corrente de saída de 0,5 A (500 mA) ou superior.

Modelos de iPhone/iPod compatíveis

iPhone SE (3.ª geração), iPhone 13 Pro Max, iPhone 13 Pro, iPhone 13, iPhone 13 mini, iPhone 12 Pro Max, iPhone 12 Pro, iPhone 12, iPhone 12 mini, iPhone SE (2.ª geração), iPhone 11 Pro Max, iPhone 11 Pro, iPhone 11, iPhone XS Max, iPhone XS, iPhone XR, iPhone X, iPhone 8 Plus, iPhone 8, iPhone 7 Plus, iPhone 7, iPhone SE, iPhone 6s Plus, iPhone 6s,
iPod touch (7.ª geração)
(Desde maio de 2022)

Marcas comerciais

- Apple, iPhone, iPod e iPod touch são marcas comerciais da Apple Inc., registadas nos EUA e outros países.
- A marca e os logótipos Bluetooth® são marcas comerciais registadas pertencentes à Bluetooth SIG, Inc. e qualquer utilização dessas marcas pela Sony Group Corporation e respetivas subsidiárias é efetuada sob licença.
- USB Type-C® e USB-C® são marcas comerciais registadas do USB Implementers Forum.
- Todas as outras marcas comerciais e marcas comerciais registadas são marcas comerciais ou marcas comerciais registadas dos respectivos proprietários. Neste manual, as marcas ™ e ® não estão especificadas.

Licenças

- O uso do selo Made for Apple significa que o acessório foi desenhado para conectar especificamente para o(s) produto(s) Apple identificado(s) no selo e foi certificado pelo desenvolvedor para atender aos padrões de desempenho da Apple. A Apple não é responsável pela operação deste dispositivo ou por sua conformidade com normas de segurança ou de regulamentação.
- Este produto contém software que a Sony utiliza sob acordo de licenciamento com o proprietário dos respetivos direitos de autor. Estamos obrigados a divulgar o conteúdo deste acordo aos clientes por exigência do proprietários dos direitos de autor do software. Aceda ao seguinte URL e leia o conteúdo da licença.
  https://rd1.sony.net/help/mdr/sl/23/
- Os serviços oferecidos por terceiros poderão ser alterados, suspensos ou rescindidos sem aviso prévio. A Sony não se responsabiliza por quaisquer situações deste tipo.

Dansk

Trådløst støjannullerende stereoheadset

Model: YY2966

I dette dokument henviser ordet "produkt" til enheden eller dens tilbehør.

Anbring ikke produktet et trangt sted, f.eks. i en bogreol eller i et indbygget skab.

Udsæt ikke batterierne (batteripakke eller isatte batterier) for overdreven varme, som f.eks. solskin, ild eller lignende, i lang tid.
Udsæt ikke batterierne for overdrevne lave temperaturforhold, som kan medføre overhedning og termisk instabilitet.
Sekundære batterier må ikke skilles ad, åbnes eller opskæres.
Hvis et sekundært batteri lækker, må væsken ikke komme i kontakt med hud eller øjne. Hvis der forekommer kontakt, skal det udsatte område vaskes med rigelige mængder vand, og der skal søges lægehjælp.
Sekundære batterier skal oplades inden brug. Se altid producentens vejledning eller produkthåndbogen for vejledning til korrekt opladning.
Efter længere tids opbevaring vil det muligvis være nødvendigt at oplade og aflade de sekundære batterier flere gange for at opnå maksimal ydeevne.
Bortskaf på forsvarlig vis.

Meddelelse til kunderne: Følgende oplysninger gælder kun for produkter, som er solgt i lande/regioner, der er underlagt EU-direktiver.

Dette produkt er fremstillet af eller på vegne af Sony Corporation.
EU-Importør: Sony Europe B.V.
Forespørgsler til EU-Importøren eller vedrørende overholdelse af produktgaranti i Europa skal sendes til fabrikantens repræsentant, Sony Belgium, bijkantoor van Sony Europe B.V., Da Vincilaan 7-D1, 1930 Zaventem, Belgien.

Herved erklærer Sony Corporation, at dette udstyr er i overensstemmelse med direktiv 2014/53/EU.
Den fulde ordlyd af EU-overensstemmelseserklæringen er tilgængelig på følgende internetadresse:
https://compliance.sony.eu

Bortskaffelse af udtjente batterier samt elektriske og elektroniske produkter (gælder for den Europæiske Union og andre lande med separate indsamlingssystemer)
Dette symbol på produktet, batteriet eller emballagen betyder, at produktet og batteriet ikke må bortskaffes som husholdningsaffald. På visse batterier kan dette symbol anvendes i kombination med et kemisk symbol. Det kemiske symbol for bly (Pb) er anført, hvis batteriet indeholder mere end 0,004% bly. Ved at sikre at disse produkter og batterier bortskaffes korrekt, forebygges de mulige negative konsekvenser for miljø og sundhed, som en ukorrekt affaldshåndtering kan forårsage. Genanvendelse af materialer bidrager til at bevare naturlige ressourcer. Hvis et produkt kræver vedvarende elektricitetsforsyning af hensyn til sikkerhed, ydeevne eller dataintegritet, må batteriet kun fjernes af dertil uddannet personale. For at sikre en korrekt håndtering af batteriet og det elektriske og elektroniske udstyr skal de udtjente produkter afleveres på en genbrugsplads specielt indrettet til genanvendelse af elektriske og elektroniske produkter. Med hensyn til øvrige batterier, se venligst afsnittet der omhandler sikker fjernelse af batterier. Batteriet skal afleveres på et indsamlingssted beregnet til affaldshåndtering og genanvendelse af batterier. Yderligere information om genanvendelse af dette produkt eller batteri kan fås ved at kontakte den kommunale genbrugsstation eller den butik, hvor produktet eller batteriet blev købt.

Denne enhed er blevet testet og overholder de grænser, der er fastsat i EMC-bestemmelserne, ved hjælp af et forbindelseskabel på maks. 3 m.

Kun de(t) medfølgende hovedtelefonkabel(kabler) kan bruges til disse hovedtelefoner.

Høj lydstyrke kan påvirke din hørelse negativt.

Brug ikke enheden, mens du går, kører eller cykler. Det kan medføre trafikulykker.

Brug ikke i farlige områder, medmindre den omgivende lyd kan høres.

Enheden er ikke vandtæt. Hvis der trænger vand eller fremmedlegemer ind i enheden, kan det medføre brand eller elektrisk stød. Hvis der trænger vand eller fremmedlegemer ind i enheden, skal du straks holde op med at bruge den og kontakte din nærmeste Sony-forhandler. Husk især at være forsigtig i følgende tilfælde.
- Ved anvendelse i nærheden af en vask eller væskebeholder
  Pas på, at enheden ikke falder ned i en vask eller beholder fyldt med vand.
- Ved anvendelse i regn eller sne eller på fugtige steder
- Ved anvendelse når du sveder
  Hvis du rører ved enheden med våde hænder eller lægger enheden i lommen i en fugtig beklædningsgenstand, kan enheden blive våd.

Nærmere oplysninger om effekterne ved, at mobiltelefonen eller andre trådløse enheder, der er tilsluttet enheden, berører kroppen, findes i brugsanvisningen til den trådløse enhed.

Tilslut aldrig USB-stikket, hvis enheden eller opladningskablet er våde. Hvis USB-stikket tilsluttes, mens enheden eller opladningskablet er våd(t), kan det medføre kortslutning på grund af væsken (postevand, havvand, læskedrik osv.) eller fremmedlegemer på enheden eller opladningskablet og medføre unormal varmeproduktion eller fejlfunktion.

Dette produkt indeholder magnet(er), som muligvis kan interferere med pacemakere, programmerbare shuntventiler til hydrocephalusbehandling eller andet medicinsk udstyr. Placer ikke dette produkt i nærheden af personer, som anvender sådant medicinsk udstyr. Konsulter din læge inden du anvender dette produkt, hvis du anvender nogen former for sådant medicinsk udstyr.

Dette produkt indeholder magneter. Placering af kort med magnetstribe i nærheden af produktet kan påvirke kortets magnetisme og gøre det ubrugeligt.

Bemærkning om statisk elektricitet
Hvis du bruger enheden, når luften er tør, kan du opleve ubehag som følge af statisk elektricitet, der akkumuleres på din krop. Dette betyder ikke, at enheden er defekt. Du kan reducere effekten ved at være iført tøj, der er fremstillet af naturlige materialer, som ikke nemt producerer statisk elektricitet.

Forholdsregler

Den todimensionale kode eller URL'en på coveret gør det muligt at få adgang til din Hjælpevejledning med nyttige bemærkninger eller detaljerede trin.

Om BLUETOOTH®-kommunikation
- Mikrobølger, der kommer fra en Bluetooth-enhed, kan påvirke brugen af elektronisk medicinsk udstyr. Sluk for denne enhed eller andre Bluetooth-enheder på følgende steder, da brugen kan medføre ulykker:
  – på hospitaler; nær forbeholdte siddepladser i tog; steder, hvor brændbar gas er til stede; nær automatiske døre eller nær brandalarmer.

Om opladning af enheden
- Sørg for at bruge det medfølgende USB Type-C-kabel.

Bemærkninger om at bære enheden
- Eftersom hovedtelefonerne giver en tæt forsegling over ørerne, kan det at trykke dem mod dine ører eller hurtigt trække dem af resultere i trommehindebeskadigelse. Højtalermembranen kan lave en kliklyd, når hovedtelefonerne bruges. Dette er ikke en fejl.

Andre bemærkninger
- Når du bruger enheden som hovedtelefoner med kabel, skal du kun bruge det medfølgende kabel. Sørg for, at hovedtelefonkablet er ordentligt indsat.
- Anvend ikke vægt eller tryk på enheden i længere tid, herunder når det opbevares, da det kan medføre deformering.
- Hvis du oplever ubehag under brug af enheden, skal du omgående holde op med at bruge den.
- Kontakt nærmeste Sony-forhandler, hvis du har spørgsmål eller problemer i forbindelse med denne enhed, som ikke er beskrevet i denne vejledning.

Placering af serienummeretiketten
Se Fig. A

Specifikationer

Headset

Strømkilde:
DC 3,85 V: Indbygget, genopladeligt litiumionbatteri
DC 5 V: Ved opladning via USB
Driftstemperatur:
0 °C til 40 °C
Nominelt strømforbrug:
3 watt
Vægt:
Ca. 192 g
Impedans:
325 Ω (1 kHz) (ved tilslutning via hovedtelefonkablet med enheden tændt)
31 Ω (1 kHz) (ved tilslutning via hovedtelefonkablet med enheden slukket)
Følsomhed:
108 dB/mW (ved tilslutning via hovedtelefonkablet med enheden tændt)
99 dB/mW (ved tilslutning via hovedtelefonkablet med enheden slukket)
Frekvenskurve:
7 Hz - 20 000 Hz (JEITA) (ved tilslutning via hovedtelefonkablet med enheden tændt)
Medfølgende dele:
Trådløst støjannullerende stereoheadset (1)
USB Type-C®-kabel (USB-A til USB-C®) (ca. 20 cm) (1)
Hovedtelefonkabel (ca. 1,2 m) (1)

Kommunikationsspecifikation

Kommunikationssystem:
Bluetooth-specifikation version 5.2
Udgang:
Bluetooth-specifikation strømklasse 1
Frekvensbånd:
2,4 GHz bånd (2,400 0 GHz - 2,483 5 GHz)
Driftsfrekvens:
Bluetooth: 2 400 MHz - 2 483,5 MHz
Maksimal udgangseffekt:
Bluetooth: < 8 dBm

Design og specifikationer kan ændres uden varsel.

Systemkrav for en batteriopladning via USB

USB AC-adapter
Et USB AC-adapter, som fås i almindelig handel, og som er i stand til at levere en udgangsstrøm på 0,5 A (500 mA) eller mere.

Kompatible iPhone/iPod-modeller

iPhone SE (3. generation), iPhone 13 Pro Max, iPhone 13 Pro, iPhone 13, iPhone 13 mini, iPhone 12 Pro Max, iPhone 12 Pro, iPhone 12, iPhone 12 mini, iPhone SE (2. generation), iPhone 11 Pro Max, iPhone 11 Pro, iPhone 11, iPhone XS Max, iPhone XS, iPhone XR, iPhone X, iPhone 8 Plus, iPhone 8, iPhone 7 Plus, iPhone 7, iPhone SE, iPhone 6s Plus, iPhone 6s,
iPod touch (7. generation)
(Pr. maj 2022)

Varemærker

- Apple, iPhone, iPod og iPod touch er varemærker tilhørende Apple Inc., der er registreret i USA og andre lande.
- Bluetooth®-ordmærket og logoer er registrerede varemærker tilhørende Bluetooth SIG, Inc. og enhver brug af sådanne mærker af Sony Group Corporation og dennes datterselskaber sker under licens.
- USB Type-C® og USB-C® er registrerede varemærker tilhørende USB Implementers Forum.
- Alle andre varemærker og registrerede varemærker er varemærker eller registrerede varemærker tilhørende de respektive ejere. Symbolerne ™ og ® er ikke angivet i denne brugervejledning.

Licenser

- Brug af Made for Apple-mærke betyder, at et tilbehør er designet til at kunne samarbejde med de(t) Apple produkt(er), der identificeres af mærket, og at de(t) ikke er blevet certificeret af udvikleren til at opfylde Apple præstationsstandarder. Apple er ikke ansvarlig for driften af dette udstyr eller for dets overholdelse af sikkerheds- og lovgivningsmæssige standarder.
- Dette produkt indeholder software, som Sony bruger i henhold til en licensaftale med opretshaveren. Vi er forpligtet til at formidle aftalens indhold til kunder som påkrævet af softwarens opretshaver. Gå til følgende URL for at læse licensens indhold.
  https://rd1.sony.net/help/mdr/sl/23/
- Tjenesteydelser, som tredjeparter tilbyder, kan ændres, afbrydes eller afsluttes uden forudgående varsel. Sony kan ikke holdes ansvarlig i denne type situationer.

Suomi

Langattomat vastamelukuulokkeet

Malli: YY2966

Sanalla "tuote" viitataan tässä asiakirjassa laitteeseen tai sen lisävarusteisiin.

Laitetta ei saa asentaa suljettuun tilaan, kuten kirjahyllyyn tai kiinteään kaappiin.

Paristoja (akkua tai paristoja) ei saa altistaa voimakkaalle lämmölle, kuten auringonvalolle, tulelle tms. pitkäaikaisesti.
Akkuja tai paristoja ei saa altistaa erittäin alhaisille lämpötiloille, jotka voivat johtaa ylikuumenemiseen ja lämpöryntäykseen.
Akkuja ei saa purkaa, avata eikä silputa.
Jos akku vuotaa, älä päästä nestettä kosketuksiin ihon tai silmien kanssa. Jos näin kuitenkin tapahtuu, pese alue runsaalla vedellä ja kysy neuvoa lääkäriltä.
Akut on ladattava ennen käyttöä. Noudata aina valmistajan ohjeita tai tuotteen käyttöohjeissa annettuja latausohjeita.
Pitkien varastointiaikojen jälkeen akut on ehkä ladattava ja niiden varaus purettava useita kertoja parhaan suorituskyvyn saavuttamiseksi.
Hävitettävä asianmukaisesti.

Huomautus asiakkaille: seuraavat tiedot koskevat ainoastaan tuotteita, joita myydään EU:n direktiivejä noudattavissa maissa/alueilla.

Tämä tuote on valmistettu Sony Corporation toimesta tai puolesta.
EU-maahantuoja: Sony Europe B.V.
EU-maahantuojalle osoitetut tiedustelut tai tuotteen Euroopan vaatimustenmukaisuuteen liittyvät tiedustelut tulee osoittaa valmistajan valtuutetulle edustajalle: Sony Belgium, bijkantoor van Sony Europe B.V., Da Vincilaan 7-D1, 1930 Zaventem, Belgia.

Sony Corporation vakuuttaa, että tämä laite on direktiivin 2014/53/EU mukainen.
EU-vaatimustenmukaisuusvakuutuksen täysimittainen teksti on saatavilla seuraavassa internetosoitteessa:
https://compliance.sony.eu

Käytöstä poistettujen paristojen/akkujen ja sähkö- ja elektroniikkalaitteiden hävittäminen (koskee Euroopan unionia sekä muita maita, joissa on käytössä jätteiden lajittelujärjestelmä)
Tämä laitteeseen, paristoon/akkuun tai pakkaukseen merkitty symboli tarkoittaa, että laitetta ja paristoa/akkua ei saa käsitellä kotitalousjätteenä. Tietyissä paristoissa/akuissa tätä symbolia voidaan käyttää yhdessä kemiallisen merkin kanssa. Lyijyn (Pb) kemiallinen merkki on lisätty, jos paristo/akku sisältää enemmän kuin 0,004% lyijyä. Varmistamalla näiden laitteiden ja paristojen/akkujen asianmukaisen hävittämisen voit auttaa estämään luonnolle ja ihmisten terveydelle aiheutuvia negatiivisia vaikutuksia, joita näiden tuotteiden epäasianmukainen hävittäminen saattaisi aiheuttaa. Materiaalien kierrätys auttaa säästämään luonnonvaroja. Mikäli tuotteen turvallisuus, suorituskyky tai tietojen eheys vaatii, että paristo/akku on kiinteästi kytketty laitteeseen, valtuutetun huollon on vaihdettava paristo/akku. Käytöstä poistetun pariston/akun ja sähkö- ja elektroniikkalaitteiden asianmukaisen käsittelyn varmistamiseksi nämä tuotteet on vietävä käytöstä poistettujen sähkö- ja elektroniikkalaitteiden kierrätyksestä huolehtivaan vastaanottopisteeseen. Muiden paristojen/akkujen kohdalla tarkista käyttöohjeesta, miten paristo/akku poistetaan tuotteesta turvallisesti. Toimita käytöstä poistettu paristo/akku niiden kierrätyksestä huolehtivaan vastaanottopisteeseen. Lisätietoja tuotteiden ja paristojen/akkujen kierrätyksestä saa paikallisilta viranomaisilta, jäteyhtiöistä tai liikkeestä, josta tuote tai paristo/akku on ostettu.

Tämän laitteen on testeissä todettu olevan EMC-direktiivin rajoitusten mukainen käytettäessä enintään 3 m pitkää liitäntäkaapelia.

Vain toimitettuja kuulokejohtoja voidaan käyttää näiden kuulokkeiden kanssa.

Suuri äänenvoimakkuus voi vaurioittaa kuuloa.

Älä käytä laitetta, kun kävelet, ajat autoa tai pyöräilet. Tämä saattaa aiheuttaa liikenneonnettomuuksia.

Älä käytä vaarallisissa paikoissa, ellei ympäristön ääniä voida kuulla.

Laite ei ole vedenpitävä. Jos vettä tai vierasta ainetta pääsee laitteeseen, seurauksena voi olla tulipalo tai sähköisku. Jos vettä tai vierasta ainetta pääsee laitteeseen, lopeta käyttö välittömästi ja ota yhteys lähimpään Sony-jälleenmyyjään. Ole erityisen varovainen seuraavissa tilanteissa:
- Käyttö pesualtaan tai nesteastian lähellä
  Ole varovainen, ettei laite putoa altaaseen tai vesiastiaan.
- Käyttö vesi- tai lumisateessa tai kosteissa paikoissa
- Käyttö hikisenä
  Jos kosket laitteeseen märillä käsillä tai asetat sen märän vaatteen taskuun, laite saattaa kastua.

Lisätietoja ihmiskehon ja laitteeseen yhdistetyn matkapuhelimen tai muun langattoman laitteen välisen kontaktin vaikutuksista on langattoman laitteen käyttöohjeessa.

Älä koskaan työnnä USB-pistoketta paikalleen, kun laite tai latauskaapeli on märkä. Jos USB-pistoke työnnetään paikalleen laitteen tai latauskaapelin ollessa märkä, laitteessa tai latauskaapelissa oleva neste (vesijohtovesi, merivesi, virvoitusjuoma jne.) tai vieras aine voi aiheuttaa oikosulun, josta on seurauksena epänormaalia lämmönmuodostusta tai toimintahäiriö.

Tässä tuotteessa on magneetteja, jotka voivat häiritä tahdistimia, hydrokefalian hoitoon tarkoitettuja ohjelmoitavia sunttiventtiileitä tai muita lääketieteellisiä laitteita. Älä sijoita tätä laitetta lähelle henkilöitä, jotka käyttävät tällaisia lääketieteellisiä laitteita. Neuvottele lääkärin kanssa ennen tämän tuotteen käyttämistä, jos käytät jotain tällaista lääketieteellistä laitetta.

Tässä tuotteessa on magneetteja. Magneettiraitakorttien asettaminen magneettien läheisyyteen saattaa vaikuttaa kortin magnetismiin ja tehdä sen käyttökelvottomaksi.

Staattista sähköä koskeva huomautus
Jos laitetta käytetään kuivassa ilmassa, kehoon muodostuva staattinen sähkövaraus voi aiheuttaa tukalaa oloa. Tämä ei johdu laitteen toimintavirheestä. Vaikutusta voi vähentää käyttämällä luonnonkuituvaatteita, jotka eivät muodosta helposti staattista sähköä.

Varotoimet

Kaksiulotteinen koodi tai kannen URL-osoite auttaa pääsemään käyttöoppaaseen, jossa on kuvattu hyödyllisiä huomautuksia ja menetelmiä yksityiskohtaisesti.

BLUETOOTH®-tiedonsiirto
- Bluetooth-laitteesta säteilevät mikroaallot voivat vaikuttaa lääketieteellisten elektronisten laitteiden toimintaan. Katkaise virta tästä laitteesta ja muista Bluetooth-laitteista seuraavissa paikoissa, sillä muuten seurauksena voi olla onnettomuus:
  – sairaaloissa, junien erityispaikkojen läheisyydessä, paikoissa, joissa on syttyviä kaasuja, automaattiovien tai palohälyttimien lähellä.

Laitteen lataaminen
- Muista käyttää toimitettua USB Type-C -kaapelia.

Laitteen käyttöä koskevia huomautuksia
- Koska kuulokkeet ovat tiiviisti korvissa, niiden painaminen väkisin korviin tai nopea vetäminen korvista voi aiheuttaa tärykalvovaurion. Kuulokkeita käytettäessä kaiutinkalvo voi tuottaa naksahtavan äänen. Se ei ole toimintahäiriö.

Muita huomautuksia
- Kun käytät laitetta langallisina kuulokkeina, käytä ainoastaan toimitettua kuulokejohtoa. Varmista, että kuulokejohto on kunnolla paikallaan.
- Älä kohdista painoa tai painetta laitteeseen pitkiä aikoja, säilytys mukaan lukien, sillä se voi aiheuttaa muodonmuutoksia.
- Jos tunnet epämukavuutta käyttäessäsi laitetta, lopeta käyttö välittömästi.
- Jos sinulla on laitteeseen liittyviä kysymyksiä tai ongelmia, joita ei ole käsitelty tässä oppaassa, ota yhteyttä lähimpään Sony-jälleenmyyjään.

Sarjanumerotarran sijainti
Ks. kuvaa A

Tekniset tiedot

Kuulokkeet

Virtalähde:
DC 3,85 V: sisäänrakennettu ladattava litiumioniakku
DC 5 V: USB-liitännän kautta ladattaessa
Käyttölämpötila:
0 °C - 40 °C
Nimellinen virrankulutus:
3 W
Paino:
Noin 192 g
Impedanssi:
325 Ω (1 kHz) (kuulokekaapelilla liitettynä, kun laitteen virta on kytkettynä)
31 Ω (1 kHz) (kuulokekaapelilla liitettynä, kun laitteen virta on katkaistuna)
Herkkyys:
108 dB/mW (kuulokekaapelilla liitettynä, kun laitteen virta on kytkettynä)
99 dB/mW (kuulokekaapelilla liitettynä, kun laitteen virta on katkaistuna)
Taajuusvaste:
7 Hz - 20 000 Hz (JEITA) (kuulokekaapelilla liitettynä, kun laitteen virta on kytkettynä)
Pakkauksen sisältö:
Langattomat vastamelukuulokkeet (1)
USB Type-C® -kaapeli (USB-A / USB-C®) (noin 20 cm) (1)
Kuulokekaapeli (noin 1,2 m) (1)

Yhteyden tiedot

Yhteysjärjestelmä:
Bluetooth-määrityksen versio 5.2
Teho:
Bluetooth-määrityksen mukainen teholuokka 1
Taajuuskaista:
2,4 GHz:n kaista (2,400 0 GHz - 2,483 5 GHz)
Käyttötaajuus:
Bluetooth: 2 400 MHz - 2 483,5 MHz
Suurin teho:
Bluetooth: < 8 dBm

Rakennetta ja teknisiä tietoja voidaan muuttaa ilman erillistä ilmoitusta.

Järjestelmävaatimukset akkua USB-liitännän kautta ladattaessa

USB-verkkolaite
Kaupallisesti saatavilla oleva USB-verkkolaite, jonka lähtövirta on vähintään 0,5 A (500 mA).

Yhteensopivat iPhone- ja iPod-mallit

iPhone SE (3. sukupolvi), iPhone 13 Pro Max, iPhone 13 Pro, iPhone 13, iPhone 13 mini, iPhone 12 Pro Max, iPhone 12 Pro, iPhone 12, iPhone 12 mini, iPhone SE (2. sukupolvi), iPhone 11 Pro Max, iPhone 11 Pro, iPhone 11, iPhone XS Max, iPhone XS, iPhone XR, iPhone X, iPhone 8 Plus, iPhone 8, iPhone 7 Plus, iPhone 7, iPhone SE, iPhone 6s Plus, iPhone 6s,
iPod touch (7. sukupolvi)
(Toukokuusta 2022 lähtien)

Tavaramerkit

- Apple, iPhone, iPod ja iPod touch ovat Apple Inc:n tavaramerkkejä, jotka on rekisteröity Yhdysvalloissa ja muissa maissa.
- Bluetooth®-sanamerkki ja -logot ovat Bluetooth SIG, Inc:n omistamia rekisteröityjä tavaramerkkejä, joita Sony Group Corporation ja sen tytäryhtiöt käyttävät lisenssillä.
- USB Type-C® ja USB-C® ovat USB Implementers Forumin rekisteröityjä tavaramerkkejä.
- Kaikki muut tavaramerkit ja rekisteröidyt tavaramerkit ovat omistajiensa tavaramerkkejä tai rekisteröityjä tavaramerkkejä. Merkkejä ™ ja ® ei ole käytetty tässä käyttöohjeessa.

Lisenssit

- "Made for Apple" -merkin käyttäminen tarkoittaa, että elektroninen lisälaite on suunniteltu erityisesti Apple-tuotteeseen (-tuotteisiin) yhdistämistä varten ja että valmistaja takaa sen täyttävän Applen suorituskykystandardit. Apple ei ole vastuussa tämän laitteen käytöstä tai sen vaatimustenmukaisuudesta turvallisuus- ja lainsäädäntöstandardien kanssa.
- Tämä tuote sisältää ohjelmiston, jota Sony käyttää sen tekijäoikeuksien omistajan kanssa solmitulla lisenssisopimuksella. Meillä on velvollisuus ilmoittaa sopimuksen sisältö asiakkaille ohjelmiston tekijäoikeuksien omistajan vaatimuksesta. Siirry seuraavaan URL-osoitteeseen ja lue käyttöoikeussopimuksen sisältö.
  https://rd1.sony.net/help/mdr/sl/23/
- Kolmansien osapuolten tarjoamat palvelut voivat muuttua, keskeytyä tai päättyä ilman ennakkoilmoitusta. Sony ei kanna minkäänlaista vastuuta tämänkaltaisissa tilanteissa.

Norsk

Trådløst stereohodesett med støyreduksjon

Modell: YY2966

Begrepet "produkt" i dette dokumentet refererer til enheten eller dens tilbehør.

Ikke plasser produktet på et trangt sted, for eksempel en bokhylle eller et innebygd kabinett.

Ikke utsett batteriene (batteripakke eller installerte batterier) for sterk varme, som f.eks. solvarme, åpen ild eller lignende i lengre tid.
Ikke utsett batteriene for forhold med ekstremt lave temperaturer som kan føre til overoppheting og ukontrollert temperaturøkning.
Ikke demonter, åpne eller destruer oppladbare batterier.
Hvis et oppladbart batteri lekker, sørg for at væsken ikke kommer i kontakt med hud eller øyne. Hvis det har vært kontakt, vask det påvirkede området med rikelige mengder vann og søk råd hos lege.
Oppladbare batterier må lades før bruk. Se alltid i produsentens instruksjoner eller produkthåndbøker for instruksjoner om riktig lading.
Etter lengre perioder med lagring kan det være nødvendig å lade og lade ut de oppladbare batteriene flere ganger for å oppnå maksimal ytelse.
Sørg for korrekt avfallshåndtering.

Merknad til kunder: Den følgende informasjonen gjelder bare produkter som er solgt i land/regioner som er underlagt EU-direktiver.

Dette produktet har blitt produsert av eller på vegne av Sony Corporation.
EU-importør: Sony Europe B.V.
Spørsmål til EU-importøren eller spørsmål vedrørende produktets overensbestemmelse i Europa skal sendes til produsentens autoriserte represetant, Sony Belgium, bijkantoor van Sony Europe B.V., Da Vincilaan 7-D1, 1930 Zaventem, Belgia.

Herved erklærer Sony Corporation at utstyrstypen er i samsvar med direktiv 2014/53/EU.
EU-erklæring fulltekst finner du på Internett under:
https://compliance.sony.eu

Kassering av gamle batterier og elektriske og elektroniske apparater (gjelder i Den europeiske union og andre land med separat innsamlingssystem)
Dette symbolet på produktet, batteriet eller emballasjen indikerer at dette produktet og batteriene ikke må behandles som husholdningsavfall. På noen batterier er dette symbolet brukt i kombinasjon med et kjemisk symbol. Du ser det kjemiske symbolet for bly (Pb) dersom batteriet inneholder mer enn 0,004% bly. Når du sørger for at disse produktene og batteriene avhendes på korrekt måte, er du med på å forhindre mulige negative følger for miljøet og helse, som kunne vært forårsaket av feilaktig avfallshåndtering av dette produktet. Gjenvinning av disse materialene bidrar til å ta vare på naturressurser. Hvis det er produkter som av sikkerhets-, ytelses - eller dataintegritetsgrunner krever en permanent tilkobling til et inkorporert batteri, bør dette batteriet bare skiftes av autorisert servicepersonell. For å sikre at batteriet og det elektriske og elektroniske utstyret blir behandlet korrekt, må du levere disse produktene til en passende gjenvinningsstasjon for elektrisk og elektronisk utstyr ved endt levetid. For alle andre batterier kan du se informasjonen om hvordan du fjerner batterier på riktig måte. Lever batteriene ved en passende gjenvinningsstasjon for brukte batterier. Hvis du vil ha mer informasjon om gjenvinning av dette produktet eller batteriet, kan du kontakte lokale myndigheter, renovasjonsverket der du bor, eller butikken der du kjøpte produktet eller batteriet.

Denne enheten er testet og funnet i overholdelse av grensene lagt frem i EMC-bestemmelsen med en tilkoblingskabel som er kortere enn 3 m.

Bare den inkluderte hodetelefonkabelen(-kablene) kan brukes med disse hodetelefonene.

Høyt volum kan påvirke hørselen din negativt.

Ikke bruk enheten mens du går, kjører eller sykler. Dette kan forårsake trafikkuhell.

Ikke bruk enheten i områder med faremomenter med mindre lyder fra miljøet kan høres.

Enheten er ikke vannsikker. Hvis vann eller fremmedelementer trenger inn i enheten kan det føre til brann eller elektrisk støt. Hvis vann eller et fremmedelement kommer inn i enheten, avslutt bruk umiddelbart og ta kontakt med nærmeste Sony-forhandler. Vær spesielt oppmerksom i følgende tilfeller.
- Ved bruk av enheten nær en vask eller væskebeholder
  Vær forsiktig så enheten ikke faller i en vask eller beholder fylt med vann.
- Ved bruk i regn eller snø, eller på fuktige steder
- Ved bruk når du svetter
  Hvis du tar på enheten med våte hender, eller legger enheten i en lomme på klær som er fuktige, kan enheten bli våt.

For detaljer om effektene av kontakt med menneskekroppen fra mobiltelefonen eller andre trådløse enheter tilkoblet enheten, se den trådløse enhetens bruksanvisning.

Sett aldri inn USB-pluggen når enheten eller ladekabelen er våt. Hvis USB-pluggen settes inn mens enheten eller ladekabelen er våt, kan væsken (springvann, sjøvann, brus, osv.) eller fremmedlegemer på enheten eller ladekabelen, forårsake kortslutning, og forårsake unormal varmegenerering eller feilfunksjon.

Dette produktet inneholder magneter som kan påvirke pacemakere, programmerbare shuntventiler for behandling av hydrocefalus eller andre medisinske enheter. Dette produktet må ikke plasseres i nærheten av personer som bruker slike medisinske enheter. Hvis du bruker slike medisinske enheter, må du høre med legen din før du bruker dette produktet.

Dette produktet har magneter. Plassering av magnetstripekort i nærheten av produktet kan innvirke på magnetismen på kortet og gjøre det ubrukelig.

Merknad om statisk elektrisitet
Hvis du bruker enheten når luften er tørr, kan du oppleve ubehag på grunn av oppbygging av statisk elektrisitet på kroppen. Dette utgjør ikke en feil på apparatet. Du kan redusere effekten ved å bruke klær som er laget av naturlige materialer som ikke så lett genererer statisk elektrisitet.

Forsiktighetsregler

Den todimensjonale koden eller URL-adressen på dekslet vil hjelpe deg med å få tilgang til hjelpeveiledningen med detaljert beskrivelse av nyttige notater eller prosedyrer.

Om BLUETOOTH®-kommunikasjon
- Mikrobølger som stråles ut fra en Bluetooth-enhet kan innvirke på operasjonen til elektroniske medisinske enheter. Slå av denne enheten og andre Bluetooth-enheter på følgende steder da dette kan forårsake en ulykke:
  – på sykehus, nær prioriterte seter på tog, steder med brannfarlig gass, nær automatiske dører eller nær brannalarmer.

Om lading av enheten
- Husk å bruke den inkluderte USB Type-C-kabelen.

Om bæring av enheten
- Hodetelefonene sørger for en tett forsegling over ørene. Derfor kan det føre til skade på trommehinnen hvis de presses mot ørene med makt eller fjernes raskt. Høyttalermembranen kan lage en klikkelyd når hodetelefonene brukes. Dette er ikke en feil.

Andre merknader
- Når du bruker enheten som kablede hodetelefoner, bruk kun hodetelefonkabelen som følger med. Sørg for at hodetelefonkabelen er godt satt inn.
- Ikke utsett enheten for vekt eller trykk over lengre perioder, inkludert under oppbevaring, da dette kan forårsake deformering.
- Slutt straks å bruke enheten hvis du opplever ubehag.
- Hvis du har spørsmål eller problemer angående denne enheten som ikke er dekket i denne håndboken, må du kontakte din nærmeste Sony-forhandler.

Plasseringen til etiketten med serienummer
Se Fig. A

Spesifikasjoner

Hodesett

Strømkilde:
DC 3,85 V: Innebygd oppladbart litiumionbatteri
DC 5 V: Ved USB-lading
Driftstemperatur:
0 °C - 40 °C
Nominelt strømforbruk:
3 W
Vekt:
Ca. 192 g
Impedans:
325 Ω (1 kHz) (ved tilkobling med hodetelefonkabel når enheten er slått på)
31 Ω (1 kHz) (ved tilkobling med hodetelefonkabel når enheten er slått av)
Følsomhet:
108 dB/mW (ved tilkobling med hodetelefonkabel når enheten er slått på)
99 dB/mW (ved tilkobling med hodetelefonkabel når enheten er slått av)
Frekvensrespons:
7 Hz - 20 000 Hz (JEITA) (ved tilkobling med hodetelefonkabel når enheten er slått på)
Inkluderte elementer:
Trådløst stereohodesett med støyreduksjon (1)
USB Type-C®-kabel (USB-A til USB-C®) (ca. 20 cm) (1)
Hodetelefonkabel (ca. 1,2 m) (1)

Spesifikasjon for kommunikasjon

Kommunikasjonssystem:
Bluetooth-spesifikasjon, versjon 5.2
Utgang:
Bluetooth-spesifikasjon, strømklasse 1
Frekvensbånd:
2,4 GHz-bånd (2,400 0 GHz - 2,483 5 GHz)
Driftsfrekvens:
Bluetooth: 2 400 MHz - 2 483,5 MHz
Maksimal utgangseffekt:
Bluetooth: < 8 dBm

Design og spesifikasjoner kan bli endret uten varsel.

Systemkrav for batterilading med USB

USB AC-adapter
En kommersielt tilgjengelig USB AC-adapter som kan forsyne en utgangsstrøm på 0,5 A (500 mA) eller mer.

Kompatible iPhone-/iPod-modeller

iPhone SE (3. generasjon), iPhone 13 Pro Max, iPhone 13 Pro, iPhone 13, iPhone 13 mini, iPhone 12 Pro Max, iPhone 12 Pro, iPhone 12, iPhone 12 mini, iPhone SE (2. generasjon), iPhone 11 Pro Max, iPhone 11 Pro, iPhone 11, iPhone XS Max, iPhone XS, iPhone XR, iPhone X, iPhone 8 Plus, iPhone 8, iPhone 7 Plus, iPhone 7, iPhone SE, iPhone 6s Plus, iPhone 6s,
iPod touch (7. generasjon)
(Fra og med mai 2022)

Varemerker

- Apple, iPhone, iPod og iPod touch er varemerker for Apple Inc., registrert i USA og andre land.
- Bluetooth®-merket og -logoene er registrerte varemerker som eies av Bluetooth SIG, Inc., og enhver bruk av slike merker av Sony Group Corporation og dets datterselskaper er under lisens.
- USB Type-C® og USB-C® er registrerte varemerker for USB Implementers Forum.
- Alle andre varemerker og registrerte varemerker er varemerker eller registrerte varemerker som tilhører sine respektive eiere. I denne håndboken blir ™- og ®-merker ikke angitt.

Lisenser

- Bruk av Made for Apple-skiltet betyr at et tilbehør er spesifikk designet for tilkobling til Apple-produktet/produktene identifisert på skiltet, og er sertifisert av utviklerne for å møte Apples ytelsesstandarder. Apple er ikke ansvarlige for drift av enheten eller dens overholdelse av sikkerhets- og lovbestemte standarder.
- Dette produktet inneholder programvare som Sony bruker i henhold til en lisensavtale med eieren av opphavsretten. Vi er forpliktet til å kunngjøre innholdet i avtalen til kunder etter krav fra eieren av opphavsretten til programvaren. Gå til følgende URL og les innholdet i lisensen.
  https://rd1.sony.net/help/mdr/sl/23/
- Tjenester levert av tredjeparter kan endres, suspenderes eller avsluttes uten forvarsel. Sony har ikke noe ansvar i slike situasjoner.

Svenska

Trådlöst brusreducerande stereoheadset

Modell: YY2966

Termen "produkt" i detta dokument syftar på enheten eller dess tillbehör.

Placera inte produkten där det är ont om utrymme, till exempel i en bokhylla eller inbyggnadslåda.

Utsätt inte batterierna (lösa eller installerade batterier) för överdriven värme, som solsken, eld eller liknande, under en längre tid.
Utsätt inte batterierna för extremt låga temperaturer som kan orsaka överhettning och temperaturrusning.
Nedmontera, öppna eller strimla inte sekundära batterier.
Utifall ett sekundärt batteri läcker får inte vätskan komma i kontakt med hud eller ögon. Om kontakt uppstår, tvätta berört område med rikligt med vatten och uppsök läkarvård.
Sekundära batterier måste laddas innan användning. Läs alltid tillverkarens anvisningar eller bruksanvisningen för rätt laddningsanvisningar.
Efter långa förvaringsperioder, kan det vara nödvändigt att ladda och ladda ur sekundära batterier flera gångar för maximal prestanda.
Kassera korrekt.

Kundinformation: Följande information gäller endast produkter som säljs i länder/regioner med gällande EU-direktiv.

Den här produkten har tillverkats av, eller på uppdrag av Sony Corporation.
EU-importör: Sony Europe B.V.
Frågor till EU-importören eller frågor som rör produkternas överensstämmelse i Europa skall sändas till tillverkarens auktoriserade representant, Sony Belgium, bijkantoor van Sony Europe B.V., Da Vincilaan 7-D1, 1930 Zaventem, Belgien.

Härmed försäkrar Sony Corporation att denna utrustning överensstämmer med direktiv 2014/53/EU.
Den fullständiga texten till EU-försäkran om överensstämmelse finns på följande webbadress:
https://compliance.sony.eu

Hantering av förbrukade batterier samt elektrisk och elektronisk utrustning (gäller inom EU och andra länder med separata insamlingssystem)
Symbolen på produkten, batteriet eller förpackningen anger att produkten och batteriet inte ska hanteras som hushållsavfall. På vissa batterier kan denna symbol användas i kombination med en kemisk symbol. Den kemiska symbolen för bly (Pb) läggs till om batteriet innehåller mer än 0,004% bly. Genom att säkerställa att dessa produkter och batterier hanteras på rätt sätt bidrar du till att förebygga eventuella negativa miljö- och hälsoeffekter som orsakas av felaktig avfallshantering. Återvinning av materialet bidrar till att bevara naturresurser. När det gäller produkter som av säkerhets-, prestanda- eller dataintegritetsskäl kräver permanent anslutning till ett inbyggt batteri ska detta batteri alltid bytas av en auktoriserad servicetekniker. För att säkerställa att batteriet och de elektriska och elektroniska produkterna hanteras korrekt ska de levereras till en lämplig återvinningsstation för elektriska och elektroniska produkter när de är förbrukade. Information om alla andra batterityper finner du i avsnittet om säker borttagning av batteriet. Lämna in batteriet på en lämplig återvinningsstation för förbrukade batterier. Kontakta dina lokala myndigheter, din lokala avfallshanteringstjänst eller affären där du köpte produkten eller batteriet för mer detaljerad information om hur du återvinner produkten eller batteriet.

Den här enheten har testats och befunnits uppfylla de gränsvärden som anges i EMC-förordningen med en anslutningskabel kortare än 3 m.

Endast den/de medföljande hörlurskabeln/kablarna kan användas med dessa hörlurar.

Hög volym kan påverka hörseln negativt.

Använd inte enheten när du går, kör eller cyklar. Det kan leda till trafikolyckor.

Använd den inte på riskfyllda platser, såvida du inte kan höra omgivningsljud.

Enheten är inte vattentät. Om vatten eller främmande ämnen kommer in i enheten kan det leda till brand eller elektrisk stöt. Om vatten eller främmande ämnen kommer in i enheten, sluta genast använda den och kontakta din närmaste Sony-återförsäljare. Var särskilt försiktig i följande fall.
- Vid användning av enheten nära handfat eller vätskebehållare
  Var försiktig så att enheten inte faller i ett handfat eller en behållare fylld med vatten.
- Vid användning av enheten i regn eller snö, eller på fuktiga platser
- Vid användning av enheten medan du svettas
  Om du rör enheten med våta händer eller lägger enheten i fickan på ett fuktigt plagg, kan enheten bli våt.

För mer information om effekterna av kontakt med den mänskliga kroppen från mobiltelefonen eller andra trådlösa enheter som är anslutna till enheten, se bruksanvisningen för den trådlösa enheten.

Anslut inte USB-kontakten när enheten eller laddningskabeln är blöt. Om USB-kontakten förs in när enheten eller laddningskabeln är blöt kan kortslutning uppstå på grund av vätska (kranvatten, havsvatten, läsk, etc.) eller främmande föremål på enheten eller laddningskabeln och orsaka onormal värmeproduktion eller funktionsfel.

Denna produkt innehåller en eller flera magneter som kan påverka pacemakers, programmerbara shuntventiler för vattenskallebehandling, eller annan medicinsk utrustning. Placera inte denna produkt i närheten av personer som använder sådan medicinsk utrustning. Rådfråga en läkare innan du använder denna produkt om du själv använder sådan medicinsk utrustning.

Denna produkt innehåller magneter. Om du lägger kort med magnetband i närheten av produkten kan det påverka kortets magnetism och göra det oanvändbart.

Anmärkning om statisk elektricitet
Om du använder enheten när luften är torr kan du uppleva obehag på grund av statisk elektricitet som ansamlats på kroppen. Det är inte ett fel på enheten. Du kan minska effekten genom att bära kläder av naturmaterial som inte enkelt genererar statisk elektricitet.

Försiktighetsåtgärder

Den tvådimensionella koden eller URL-sidan på omslaget hjälper dig att få tillgång till hjälpguiden där användbara noteringar eller procedurer beskrivs mer detaljerat.

BLUETOOTH®-kommunikationer
- Mikrovågor som avges från en Bluetooth-enhet kan påverka funktionen hos elektronisk medicinsk utrustning. Stäng av den här enheten och andra Bluetooth-enheter på följande platser, eftersom det annars kan leda till en olycka:
  – på sjukhus, nära prioriterade sittplatser på tågen, platser där brandfarlig gas föreligger, nära automatiska dörrar eller nära brandlarm.

Ladda enheten
- Använd bara den medföljande USB Type-C-kabeln.

Anmärkningar om att ha enheten på sig
- Eftersom hörlurarna skapar ett tätt tryck över öronen kan du skada trumhinnan om du tar av dig dem för snabbt. När du har på dig hörlurarna kan det få högtalarmembranet att avge ett klickljud. Detta är inte ett fel.

Övriga kommentarer
- När du använder enheten med kabel, använd endast den medföljande hörlurskabeln. Kontrollera att hörlurskabeln är ordentligt ansluten.
- Lägg inte vikt eller tryck på enheten under långa perioder, även under förvaring, eftersom enheten kan deformeras.
- Om du upplever obehag när du använder enheten ska du sluta använda den omedelbart.
- Kontakta närmaste Sony-återförsäljare om du har frågor om eller problem med enheten som inte beskrivs i denna handbok.

Serienummeretikettens placering
Se Fig. A

Specifikationer

Headset

Strömkälla:
DC 3,85 V: Inbyggt laddningsbart litiumjonbatteri
DC 5 V: Vid USB-laddning
Drifttemperatur:
0 °C - 40 °C
Nominell strömförbrukning:
3 W
Vikt:
Ca. 192 g
Impedans:
325 Ω (1 kHz) (när du ansluter via hörlurskabeln med enheten påslagen)
31 Ω (1 kHz) (när du ansluter via hörlurskabeln med enheten avstängd)
Känslighet:
108 dB/mW (när du ansluter via hörlurskabeln med enheten påslagen)
99 dB/mW (när du ansluter via hörlurskabeln med enheten avstängd)
Frekvensrespons:
7 Hz - 20 000 Hz (JEITA) (när du ansluter via hörlurskabeln med enheten påslagen)
Enheter som ingår:
Trådlöst brusreducerande stereoheadset (1)
USB Type-C®-kabel (USB-A till USB-C®) (ca. 20 cm) (1)
Hörlurskabel (ca. 1,2 m) (1)

Kommunikationsspecifikation

Kommunikationssystem:
Bluetooth-specifikation version 5.2
Utgång:
Bluetooth-specifikation effektklass 1
Frekvensband:
2,4 GHz-band (2,400 0 GHz - 2,483 5 GHz)
Driftfrekvens:
Bluetooth: 2 400 MHz - 2 483,5 MHz
Högsta uteffekt:
Bluetooth: < 8 dBm

Utförande och specifikationer kan ändras utan föregående meddelande.

Systemkrav för batteriladdning via USB

USB-nätadapter
En kommersiellt tillgänglig USB-nätadapter kapabel att tillföra en utspänning på minst 0,5 A (500 mA).

Kompatibla iPhone-/iPod-modeller

iPhone SE (3:e generationen), iPhone 13 Pro Max, iPhone 13 Pro, iPhone 13, iPhone 13 mini, iPhone 12 Pro Max, iPhone 12 Pro, iPhone 12, iPhone 12 mini, iPhone SE (2:a generationen), iPhone 11 Pro Max, iPhone 11 Pro, iPhone 11, iPhone XS Max, iPhone XS, iPhone XR, iPhone X, iPhone 8 Plus, iPhone 8, iPhone 7 Plus, iPhone 7, iPhone SE, iPhone 6s Plus, iPhone 6s,
iPod touch (7:e generationen)
(Från och med maj 2022)

Varumärken

- Apple, iPhone, iPod och iPod touch är varumärken som tillhör Apple Inc., registrerade i USA och andra länder.
- Ordmärket och logotyperna för Bluetooth® är registrerade varumärken som ägs av Bluetooth SIG, Inc. och när Sony Group Corporation och dess dotterbolag använder sådana märken sker det alltid under licens.
- USB Type-C® och USB-C® är registrerade varumärken som tillhör USB Implementers Forum.
- Alla andra varumärken och registrerade varumärken är varumärken eller registrerade varumärken som tillhör respektive ägare. ™ och ® har inte satts ut i den här handboken.

Licenser

- Användning av Made for Apple-etiketten innebär att ett tillbehör har konstruerats för att kunna anslutas till de Apple-produkter som anges på etiketten och att det har certifierats av konstruktören för att uppfylla Apples prestandakrav. Apple ansvarar inte för denna enhets funktion eller dess överensstämmelse med säkerhetsföreskrifter och standarder.
- Denna produkt innehåller programvara som Sony använder under ett licensavtal med ägaren av upphovsrätten. Vi är förpliktigade att meddela om innehållet i avtalet till kunder enligt krav från ägaren av programvarans upphovsrätt. Gå till följande URL-sida och läs igenom innehållet i licensen.
  https://rd1.sony.net/help/mdr/sl/23/
- Tjänster som erbjuds av tredje part kan komma att ändras, upphävas eller avslutas utan föregående meddelande. Sony har inget ansvar när det gäller dessa situationer.